2-669-084-**71** (1)

Istruzioni per l'uso

MZ-RH1

Hi-MD Walkman®

Portable MD Recorder

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire la ventola con giornali, tovaglie, tendine, ecc. Non appoggiare candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).

In alcuni paesi lo smaltimento delle batterie utilizzate per questo prodotto può essere regolamentato da disposizioni specifiche.
Consultare le autorità competenti.

ATTENZIONE — RADIAZIONE LASER INVISIBILE QUANDO L'APPARECCHIO È APERTO

EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI

ATTENZIONE — RADIAZIONE LASER INVISIBILE CLASSE 1M QUANDO L'APPARECCHIO È APERTO

EVITARE DI GUARDARE DIRETTAMENTE CON STRUMENTI OTTICI

AVVERTENZA
La sostituzione non corretta della batteria può provocare esplosioni. Sostituire la batteria con una dello stesso tipo o equivalente.

Information

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

Ogni modifica non espressamente approvata in questo manuale può comportare la revoca dell'autorizzazione a utilizzare questo prodotto.

La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi in cui tale marchio è legalmente applicato, in particolare nei paesi dell'Area Economica Europea (AEE).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.
Applicabile ai seguenti accessori:
Telecomando, auricolari.

Indice

Uso del menu

Risoluzione dei problemi

Informazioni supplementari

Nota per gli utenti

Informazioni sul software SonicStage/MD Simple BurnerMD Simple Burner in dotazione

- Le leggi sul copyright proibiscono la riproduzione parziale o totale del software o del manuale d'uso o il noleggio del software senza l'autorizzazione del detentore del copyright.
- In nessun caso SONY sarà responsabile per danni finanziari o perdite economiche, inclusi reclami da parte di terzi, risultanti dall'uso del software fornito con questo registratore.
- In caso di problemi di funzionamento del software provocati da difetti di fabbricazione, SONY provvederà alla sostituzione, ma declina qualsiasi altra responsabilità.
- Il software fornito con questo lettore non può essere utilizzato con apparecchiature diverse da quelle per cui è stato progettato.
- Si fa notare che, in relazione all'impegno costante volto al miglioramento della qualità, le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Il funzionamento del registratore con software diverso da quello fornito non è coperto da garanzia.
- La possibilità di visualizzare le varie lingue nel software dipende dal sistema operativo installato sul PC. Per risultati ottimali, accertarsi che il sistema operativo installato sia compatibile con la lingua che si desidera visualizzare.
  – Non si garantisce la corretta visualizzazione di tutte le lingue nel software.
  – È possibile che caratteri speciali o creati dall'utente non vengano visualizzati.
- A seconda del tipo di testo e di caratteri, il testo visualizzato nel software potrebbe non apparire correttamente sul dispositivo. Ciò è dovuto a:
  – Funzionalità limitate del dispositivo collegato.
  – Malfunzionamento del dispositivo collegato.

Registrazione di prova

Prima di registrare eventi importanti, si consiglia di effettuare una registrazione di prova per assicurarsi che il funzionamento del registratore sia corretto.

Nessun risarcimento per la mancata registrazione

Sony non fornisce alcun risarcimento in caso di mancata registrazione dovuta a un eventuale malfunzionamento del registratore, dei supporti di registrazione, ecc.

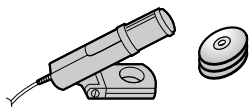
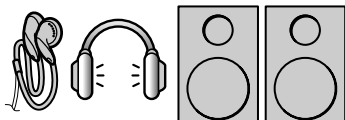
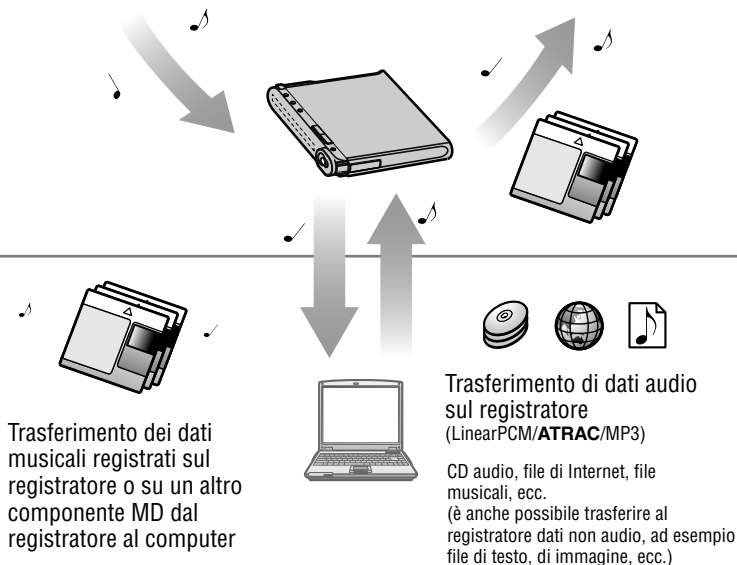
Precauzioni sul copyright

Programmi televisivi, film, videocassette e altri tipi di materiali possono essere protetti dai diritti d'autore. La registrazione non autorizzata di questi materiali può essere contraria alle leggi sul copyright.

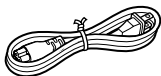
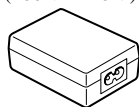
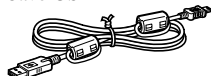
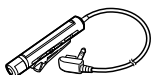
Marchi

- SonicStage è un marchio o un marchio registrato di Sony Corporation.
- MD Simple Burner, OpenMG, “MagicGate”, “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick”, Hi-MD, Net MD, **ATRAC**, **ATRAC3**, **ATRAC3plus** e i relativi loghi sono marchi di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT e Windows Media sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di Apple Computer, Inc.
- Pentium è un marchio o un marchio registrato di Intel Corporation.
- Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.
- Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.
- I simboli ™ e ® sono omessi in questo manuale.
- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2004 Gracenote. Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2004 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, and other patents issued or pending. Services supplied and/or device manufactured under license for following Open Globe, Inc. United States Patent 6,304,523. Gracenote is a registered trademarks of Gracenote. The Gracenote logo and logotype, and the “Powered by Gracenote” logo are trademarks of Gracenote.

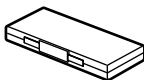
Funzioni supportate dal prodotto

Il registratore consente di registrare e riprodurre dati musicali, nonché trasferire i dati audio a un computer utilizzando il software SonicStage. Inoltre, i dati audio registrati direttamente sul registratore o su un altro componente MD possono essere trasferiti a un computer per consentirne la gestione su PC.

Verifica degli accessori in dotazione

- Alimentatore CA (100 V - 240 V)

- Cavo di alimentazione CA[1)]

- Cavo USB

- Telecomando[2)]

- Auricolari

- Batteria ricaricabile LIP-4WM agli ioni di litio

- Custodia della batteria ricaricabile

- Cavo ottico (per i modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile)
- Borsa per trasporto
- Anima in ferrite (piccola)
  – Tre per i modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile
  – Due per i modelli per l'America del Nord e l'America Latina
- Disco Hi-MD da 1 GB (eccetto per i modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile)
- CD-ROM[3)]
  (Windows: SonicStage/MD Simple Burner, Macintosh: Hi-MD Music Transfer for Mac)
- Istruzioni per l'uso (il presente manuale)
- Istruzioni per l'uso (Hi-MD Music Transfer for Mac)

[1)] La forma della spina varia in base al paese in cui viene acquistato il registratore. Insieme ai modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile, vengono forniti due cavi con spine di forma diversa. Utilizzare il cavo con la spina corrispondente alla presa del paese di utilizzo.

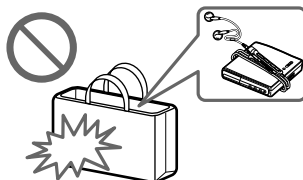
[2)] Con i modelli per l'America del Nord e l'America Latina viene fornito il telecomando con anima in ferrite.

[3)] Non riprodurre CD-ROM su un lettore di CD audio. Per informazioni su "Hi-MD Music Transfer for Mac", consultare il foglio di istruzioni fornito con il registratore.

Nota

Quando si utilizza il registratore, attenersi alle precauzioni riportate di seguito per evitare di deformarlo o causare malfunzionamenti.

- Non sedersi quando il registratore si trova nella tasca posteriore degli indumenti.

- Se il registratore viene riposto in una borsa con il telecomando o il cavo delle cuffie o degli auricolari avvolto intorno al dispositivo, fare attenzione a non sottoporre la borsa a urti.

Utilizzo dell'anima in ferrite in dotazione

Insieme al registratore vengono fornite delle anime in ferrite per il collegamento al telecomando in dotazione, al microfono stereo opzionale e al cavo di linea opzionale (è necessario collegare le anime in ferrite per garantire la conformità agli standard EMC). Assicurarsi di aver collegato le anime in ferrite prima di utilizzare il registratore con un computer. In caso di diverso utilizzo, non è necessario effettuare il collegamento delle anime.

1 Aprire l'anima in ferrite.

Per i modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile:

ESD-SR-110 per il telecomando in dotazione e il microfono stereo opzionale

2017-0930 per il cavo di linea opzionale

Per i modelli per l'America del Nord e l'America Latina:

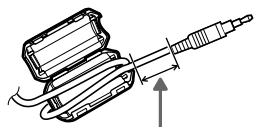
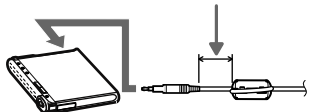
ESD-SR-110 per il microfono stereo opzionale e il cavo di linea

2 Avvolgere il cavo intorno alle anime in ferrite come indicato di seguito.

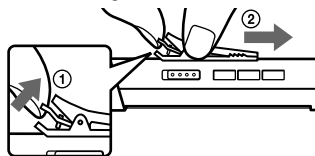
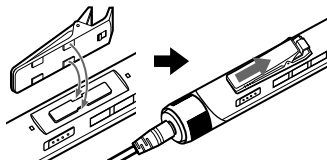
Per i modelli per l'Europa, l'Asia e il Cile:

- Per il telecomando in dotazione: avvolgere il cavo una volta intorno all'anima in ferrite/circa 4 cm dalla spina.
- Per il microfono stereo opzionale: avvolgere il cavo due volte attorno all'anima in ferrite/circa 1 cm dalla spina.
- Per il cavo di linea opzionale: avvolgere il cavo una volta intorno all'anima in ferrite/circa 1 cm dalla spina.

Per i modelli per l'America del Nord e l'America Latina:

- Per il microfono stereo opzionale: avvolgere il cavo due volte attorno all'anima in ferrite/circa 1 cm dalla spina.
- Per il cavo di linea opzionale: passare il cavo attraverso l'anima in ferrite/circa 1 cm dalla spina.

Fare riferimento al passaggio 2 per la distanza dalla spina collegata al registratore.

3 Chiudere l'anima in ferrite. Assicurarsi che i fermagli siano agganciati correttamente.

Per fissare il gancio nella direzione opposta

1 Rimuovere il gancio.

2 Fissare il gancio nella direzione opposta.

Accessori opzionali

- Cavo ottico POC-15B, POC-15AB
- Cavo di linea RK-G129, RK-G136
- Microfoni stereo ECM-MS907, ECM-719
- Cuffie/auricolari stereo* serie MDR
- Diffusori attivi serie SRS
- MD registrabili serie ES
- Disco Hi-MD da 1 GB HMD1GA
- Batteria ricaricabile LIP-4WM agli ioni di litio

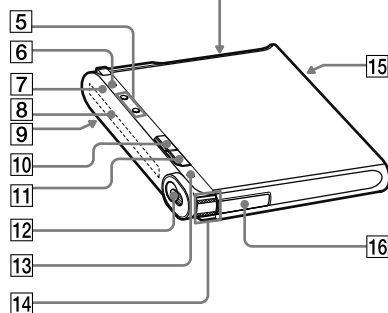
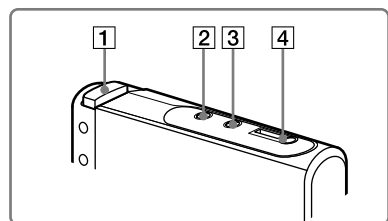
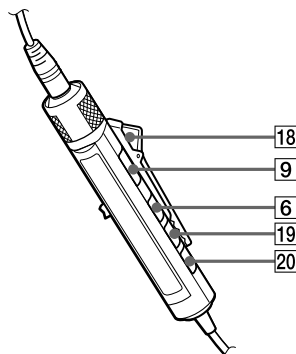
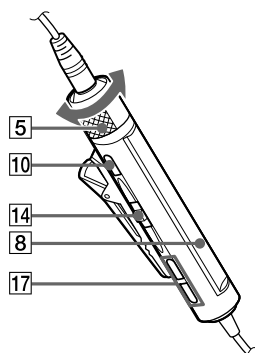
* Se si usano cuffie o auricolari opzionali, utilizzare solo cuffie/auricolari con minispine stereo. Non è possibile utilizzare le cuffie o gli auricolari con microspine.

Non è possibile utilizzare i seguenti accessori.

- Rotary commander RM-WMC1
- Stampante di etichette MD MZP-1
- Controller MD RPT-M1 per ripetizione acquisizione tramite memoria IC

Il rivenditore potrebbe non disporre di alcuni degli accessori menzionati. Per informazioni dettagliate sugli accessori disponibili nel proprio paese, rivolgersi al rivenditore.

Guida a parti e comandi

Registratore

Telecomando

1 Pulsante OPEN (☞ pagine 31, 39)

2 Presa LINE IN (OPT) (☞ pagina 37)

3 Presa MIC (PLUG IN POWER)* (☞ pagina 31)

4 Presa 🎧 (auricolari)/LINE OUT (☞ pagine 39, 59)

5 Registratore: pulsanti VOL +*/– (☞ pagine 39, 61)
Telecomando: comando VOL +/– (☞ pagine 39, 46)

6 Registratore: pulsante • DISPLAY/ ▬ MENU (☞ pagine 32, 35, 41, 49)
Telecomando: pulsante DISPLAY (☞ pagine 36, 42, 49)

7 Spia di funzionamento (☞ pagine 33, 35, 41)

8 Display (☞ pagine 35, 41)

9 Interruttore HOLD (☞ pagina 15)

10 Registratore: pulsante ■ (stop) · CANCEL (☞ pagine 22, 33, 40, 49)
Telecomando: pulsante ■ (stop) (☞ pagine 40, 49)

11 Pulsante ❚❚ (pausa) (☞ pagine 33, 40, 48)

12 Interruttore REC (☞ pagine 27, 33)

13 Pulsante T MARK (☞ pagine 33, 47)

14 Registratore: leva jog (► (riproduzione)/ ENT*, FF (AMS, avanzamento rapido), FR (AMS, riavvolgimento rapido)) (☞ pagine 39, 47, 49)

Spostare (FF/FR)

Premere (►/ENT)

Telecomando: leva jog (►❚❚ (riproduzione, pausa)/ENT, ◄◄ (AMS, riavvolgimento rapido), ►►❚ (AMS, avanzamento rapido)) (☞ pagine 39, 49)

15 Connettore cavo USB (☞ pagine 14, 21, 37)

16 Comparto batterie (☞ pagina 14)

17 Pulsante 🗀 (gruppo) +/– (☞ pagine 40, 58)

18 Gancio (☞ pagina 10)

19 Pulsante P MODE/↻ (ripetizione) (☞ pagine 43, 58)

20 Pulsante SOUND (☞ pagine 45, 58)

* È presente un puntino per il riconoscimento al tatto.

Blocco dei comandi (HOLD)

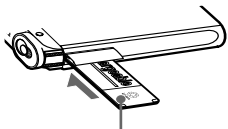
Far scorrere l'interruttore HOLD 9 sul registratore o sul telecomando nella direzione della freccia.
È possibile evitare la pressione accidentale dei tasti durante il trasporto del registratore bloccando i comandi. È possibile utilizzare la funzione HOLD per il registratore e per il telecomando separatamente. Ad esempio, anche se sul registratore è stata attivata la funzione HOLD, è possibile utilizzare il registratore mediante il telecomando a meno che tale funzione non sia attiva anche su di esso.

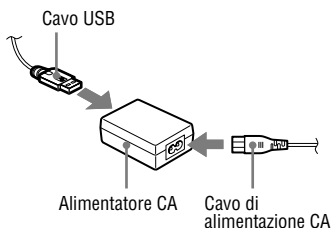
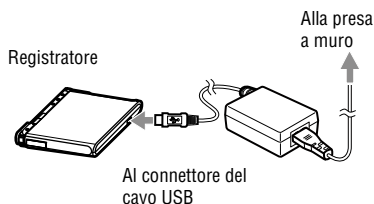
Preparazione di una sorgente di alimentazione

Caricare la batteria ricaricabile prima di utilizzarla per la prima volta o quando è scarica.
In fase di carica, è possibile eseguire le operazioni sul registratore o sul telecomando.

1 Far scorrere e aprire il coperchio del comparto batterie nella direzione indicata dalla freccia.

2 Inserire la batteria ricaricabile.

Inserire prima il polo ⊕ e successivamente il polo ⊖.

3 Chiudere il coperchio.

4 Collegare il cavo di alimentazione CA e il cavo USB all'alimentatore CA.

5 Collegare l'altra estremità del cavo USB al registratore e il cavo di alimentazione CA alla presa a muro.

6 Verificare l'avvio della carica.

Quando viene avviata la carica, vengono visualizzati il simbolo ▬ e il tempo di carica ("Charging --min left"). Quando il tempo di carica non è più visibile, la carica viene interrotta e la batteria è sufficientemente carica. Una batteria completamente scarica richiede circa un'ora per raggiungere l'80% di carica. Per una carica completa, sono necessarie altre 2 ore.
Se la visualizzazione del tempo di carica viene interrotta dopo un breve intervallo di tempo, la batteria è sufficientemente carica.

Caricamento della batteria ricaricabile tramite computer (alimentazione con bus USB)

È possibile caricare la batteria ricaricabile collegando il registratore alla porta USB di un computer. Quando il registratore viene collegato a un computer, l'alimentazione (tramite bus) del computer comincia a caricare la batteria ricaricabile del registratore.

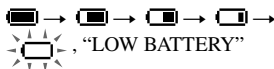
Una batteria completamente scarica richiede circa un'ora per raggiungere l'80% di carica. Per una carica completa, sono necessarie altre 2 ore.

Per ulteriori informazioni sul collegamento, consultare la sezione "Collegamento del registratore al computer" (☞ pagina 21).

Note

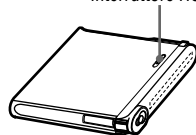
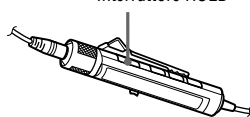
- Quando il registratore è collegato al computer, l'alimentazione dal computer al registratore viene interrotta quando sul computer è attivo il modo di sospensione/standby.
- Durante la carica della batteria, assicurarsi di aver inserito la batteria nel registratore prima di collegare il cavo USB. Se si inserisce la batteria in un secondo momento, è possibile che non venga caricata.
- Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5 e +35 °C. Il tempo di carica può variare in base alle condizioni del registratore e alla temperatura ambiente.
- La ripetizione delle operazioni di carica nel tempo provoca la riduzione della capacità della batteria ricaricabile. Di conseguenza, il tempo di carica visualizzato sarà sempre più breve.
- Arrestare il registratore prima di sostituire la batteria ricaricabile.
- Si consiglia di collegare il registratore a una presa a muro in caso di uso prolungato o durante le operazioni di registrazione.
- Durante la carica della batteria, è possibile utilizzare il registratore o il telecomando mediante l'alimentatore CA e il computer tramite alimentazione con bus USB. In entrambi i casi, il tempo di carica necessario sarà più lungo.
- Quando si collega il cavo USB al registratore, assicurasi di non toccare la leva jog o i tasti sul registratore. In caso contrario, la carica della batteria potrebbe non essere avviata.

Per verificare la carica residua della batteria

La carica residua della batteria viene indicata sul display nel modo illustrato di seguito.
La diminuzione del livello dell'indicatore segnala la progressiva diminuzione della carica residua.

Note

- Sul display viene visualizzata la carica residua approssimativa.
- A seconda delle condizioni d'uso, l'indicazione sul display può aumentare o diminuire in base alla carica residua effettiva.

Operazioni preliminari per il registratore

Assicurarsi che il registratore non sia bloccato (☞ pagina 13). Far scorrere l'interruttore HOLD sul registratore o sul telecomando nella direzione opposta alla freccia.

Durata della batteria[1)]

Questo valore varia a seconda della modalità d'uso del registratore.

Registrazione/riproduzione continua in modo Hi-MD (Unità: ore appross.)

Per	Tipo di disco	LinearPCM	Hi-SP	Hi-LP	MP3[2)]
Registrazione	Disco Hi-MD da 1 GB	6	9	10,5	—[3)]
	Disco standard da 60/74/80 minuti	5	9	10,5	—[3)]
Riproduzione	Disco Hi-MD da 1 GB	10	15,5	19	16,5
	Disco standard da 60/74/80 minuti	8	14,5	18,5	16

Registrazione/riproduzione continua in modo MD (Unità: ore appross.)

Per	Tipo di disco	SP	LP2	LP4
Registrazione	Disco standard da 60/74/80 minuti	8,5	10,5	12
Riproduzione	Disco standard da 60/74/80 minuti	15,5	17,5	19

Misurato conformemente agli standard JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

[1)] Valore misurato utilizzando una batteria ricaricabile agli ioni di litio completamente carica con "EL Light" impostato su "Auto Off" (☞ pagina 59).

[2)] Quando si effettua un trasferimento a 128 kbps.

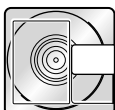
[3)] Il registratore non consente di registrare in modo MP3. Trasferire i dati audio MP3 utilizzando il software SonicStage in dotazione (☞ pagina 24).

Nota

La ripetizione delle operazioni di carica nel tempo provoca la riduzione della capacità della batteria ricaricabile. Di conseguenza, la durata della batteria sarà più breve. Sostituire la batteria quando la durata della carica è pari a circa la metà del tempo indicato in precedenza.

Tipi di dischi utilizzabili

Il registratore supporta i seguenti tipi di dischi:

Disco Hi-MD da 1 GB

Disco standard da 60/74/80 minuti

Informazioni sui modi di funzionamento del registratore

Il registratore dispone di due modi di funzionamento, “modo Hi-MD” e “modo MD”.
Il modo di funzionamento viene riconosciuto automaticamente non appena si inserisce il disco.

Disco Hi-MD da 1 GB

Utilizzare il disco nel modo indicato

Disco standard da 60/74/80 minuti

Il disco contiene dati registrati in modo Hi-MD

Utilizzare il disco nel modo indicato

Selezionare il modo Hi-MD

Disco vuoto

Selezionare il modo di funzionamento nel menu del registratore, in “Disc Mode” (☞ pagina 59), oppure scegliere l’impostazione di funzionamento del software in dotazione.

Selezionare il modo MD

Il disco contiene dati registrati in modo MD

Utilizzare il disco nel modo indicato

Modo Hi-MD

Consente di utilizzare le funzioni Hi-MD.

Un disco registrato in modo Hi-MD non può essere utilizzato su lettori MD o MD Walkman che non supportano il modo Hi-MD.

Modo MD

Un disco registrato in modo MD può essere utilizzato anche su lettori MD o MD Walkman che non supportano il modo Hi-MD; tuttavia, non è possibile utilizzare le funzioni Hi-MD.

Operazioni supportate tramite il collegamento con un computer

Quando si utilizza il software in dotazione

- **Trasferimento di dati audio dal computer al registratore**
  Il software SonicStage in dotazione consente di trasferire dati audio dal registratore al computer e viceversa. È possibile eseguire il trasferimento di dati audio dal computer al registratore oppure di dati registrati sul registratore o su un altro componente MD al computer. Per ulteriori dettagli, consultare la Guida in linea di SonicStage.
- **Registrazione diretta da un CD a un MD**
  Il software MD Simple Burner in dotazione consente di registrare un CD nell'unità CD del computer direttamente su un disco inserito nel registratore.

Quando si utilizza il disco nel registratore come supporto di memorizzazione

Con il modo Hi-MD attivo, il registratore viene visualizzato in Esplora risorse come unità esterna, consentendo il trasferimento di dati non audio, quali file di testo e di immagine. Per ulteriori informazioni, consultare "Memorizzazione di dati non audio su un disco" (☞ pagina 30).

Carica della batteria ricaricabile del registratore (alimentazione con bus USB)

È possibile caricare la batteria ricaricabile quando il registratore è collegato a un computer.

Quando si utilizza un computer Macintosh

Consultare il foglio di istruzioni di "Hi-MD Music Transfer for Mac" fornito con il registratore.

Quando si riproducono file audio utilizzando il software, il suono viene emesso

- Dagli altoparlanti del computer, quando è inserito un disco utilizzato in modo Hi-MD.
- Da dispostivi, ad esempio gli auricolari, collegati al registratore, quando è inserito un disco utilizzato in modo MD.

Nota

Se la temperatura dell'ambiente in cui viene caricata la batteria è troppo bassa o troppo alta, l'indicatore della batteria (▮▮▮) lampeggia e non è possibile eseguire l'operazione di carica tramite alimentazione con bus USB. La batteria deve essere caricata a una temperatura compresa tra +5 °C e +35 °C.

Installazione del software SonicStage/MD Simple Burner

Requisiti del sistema

Per utilizzare il software SonicStage/MD Simple Burner è necessario disporre dell'ambiente di sistema descritto di seguito.

Computer	IBM PC/AT o compatibile	
	• Processore: Pentium III, 450 MHz o superiore • Spazio disponibile su disco rigido: 200 MB o superiore (si consiglia almeno 1,5 GB). La quantità di spazio richiesta varia a seconda della versione di Windows in uso e del numero di file musicali memorizzati sul disco rigido. • RAM: 128 MB o superiore	
	Altro	• Unità CD (con riproduzione digitale da WDM) (Unità CD-R/RW necessaria per la scrittura su CD) • Scheda audio • Porta USB
Sistema operativo	Installati in fabbrica: Windows XP Media Center Edition 2005/Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Media Center Edition/Windows XP Professional/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional (Service Pack 3 o successivo)/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Seconda Edizione	
Display	65.000 colori (16 bit) o superiore, risoluzione 800 × 600 punti o superiore (consigliata 1024 × 768 punti o superiore)	
Altro	• Accesso a Internet per la registrazione online e uso di CDDB • Accesso a Internet e a Microsoft Internet Explorer (versione 5.5 o superiore) per l'uso dei servizi EMD • Windows Media Player (versione 7.0 o superiore) per la riproduzione dei file WMA	

Questo software non è supportato da sistemi operativi diversi da quelli sopra indicati, PC personalizzati, aggiornamenti del sistema operativo installato dal produttore, ambienti con avvio multiplo o con monitor multipli o computer Macintosh.

Note

- Il funzionamento senza problemi su tutti i computer che soddisfano i requisiti di sistema non è garantito.
- Il formato NTFS di Windows XP/Windows 2000 Professional può essere utilizzato solo con le impostazioni standard (di fabbrica).
- Il funzionamento senza problemi delle funzioni di standby o sospensione del sistema non è garantito su tutti i computer.

Installazione di SonicStage/MD Simple Burner sul computer

Assicurarsi di installare il driver del registratore dal CD-ROM in dotazione. Se una versione di SonicStage, Net MD Simple Burner o OpenMG Jukebox è già installata, la versione precedente del software viene sovrascritta da quella nuova. Le funzioni e i dati musicali della versione precedente vengono mantenuti.

1 Chiudere tutte le applicazioni di Windows.

Le seguenti condizioni potrebbero impedire il completamento dell'installazione. Confermare se sono applicabili durante l'installazione del software.

- L'accesso non è stato effettuato come "Amministratore" o "Amministratore del computer" (con Windows 2000/Windows XP).
- È attivo un programma antivirus (questi tipi di programmi richiedono una notevole quantità di risorse di sistema).

2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD del computer.

Il programma di installazione viene avviato automaticamente e viene visualizzata la finestra di installazione.

3 Quando viene visualizzata la schermata [Selezione della regione], selezionare l'area geografica in cui utilizzare il software SonicStage, quindi fare clic su [Avanti].

Se la schermata [Selezione della regione] non viene visualizzata, saltare questo passaggio.

4 Fare clic su [Installare SonicStage e MD Simple Burner], quindi seguire le istruzioni visualizzate.

Leggere attentamente le istruzioni.

L'installazione potrebbe richiedere da 20 a 30 minuti, in base all'ambiente di sistema. Accertarsi di riavviare il computer solo al termine dell'installazione.

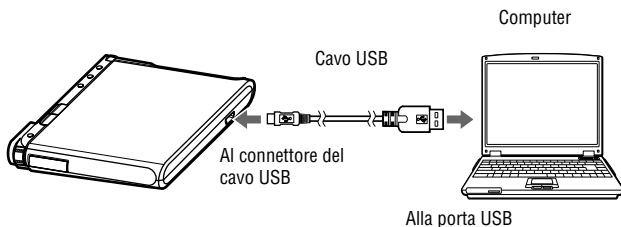
Collegamento del registratore al computer

Collegare il registratore al computer nel modo seguente.

Nota

Utenti Windows ME o Windows 98SE

- Se si collega il registratore al computer con il modo disco impostato su “Hi-MD” (impostazione predefinita) e si inserisce un disco standard da 60/74/80 minuti, è possibile che il modo di funzionamento del disco venga impostato automaticamente su Hi- MD anche se non è stata avviata alcuna registrazione.
- Quando si scollega il cavo USB, sul display del computer viene visualizzato il messaggio “Rimozione non sicura di una periferica”. La visualizzazione di tale messaggio è del tutto normale ed è sufficiente fare clic su “OK” perché scompaia dal display.

L’alimentazione (bus) viene fornita dalla porta USB del computer; in questo modo, è possibile utilizzare il registratore senza la batteria.

1 **Inserire un disco nel registratore.**

2 **Assicurarsi che il registratore non sia in funzione e che non sia premuto HOLD.**

3 **Collegare il registratore al computer tramite il cavo USB.**

4 **Verificare i collegamenti.**

Se tutti i collegamenti sono stati effettuati correttamente, il display viene visualizzato nel modo seguente.

Viene visualizzato “Hi-MD” o “MD”, a seconda del modo di funzionamento.

Quando si scollega il cavo USB dal computer

Assicurarsi di rimuovere il registratore nel modo seguente. In caso contrario, è possibile che i dati vengano danneggiati.

1 Assicurarsi che la spia di funzionamento del registratore non lampeggi velocemente.

2 Premere ■ · CANCEL sul registratore.
Assicurarsi che la spia di funzionamento del registratore sia spenta.
Viene visualizzato il messaggio "EJECT DISC OK".
In alcuni casi, la visualizzazione del messaggio "EJECT DISK OK" non è immediata.

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Quando si rimuove il disco dal registratore

1 Seguire i passaggi 1 e 2 della sezione "Quando si scollega il cavo USB dal computer" sopra indicata.

2 Rimuovere il disco dal registratore.

Questo registratore supporta Hi-Speed USB*.

* Compatibile con le specifiche USB 2.0.

Note

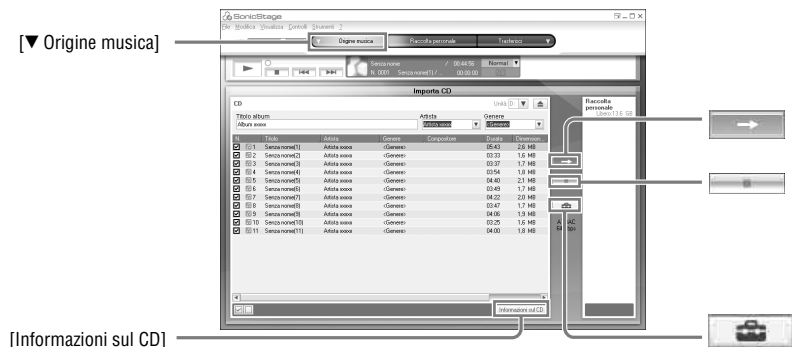
- Non collegare il cavo USB se il registratore è in funzione. Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento del registratore o rumori nella riproduzione.
- In base al collegamento, è possibile che il riconoscimento del registratore da parte del computer richieda del tempo. Se il registratore viene messo in funzione prima del riconoscimento da parte del computer, sul display viene visualizzato il messaggio, "RECONNECT USB". In tal caso, eseguire nuovamente il collegamento del cavo USB.
- Se la spia di funzionamento lampeggia rapidamente, non scollegare il cavo USB. Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento del registratore o il danneggiamento dei dati audio.
- Se si utilizza il registratore collegato al computer, si consiglia di inserire una batteria ricaricabile completamente carica, come precauzione in caso di guasti dell'alimentazione, scollegamento del cavo USB o altri episodi imprevisti. I guasti imprevisti possono essere causa di malfunzionamenti, errori di trasferimento o perdita dei dati audio.
- Se si scollega il cavo USB dal registratore, attendere almeno 2 secondi prima di ricollegarlo all'apparecchio.
- Durante la registrazione, assicurarsi di appoggiare il registratore su una superficie stabile e senza vibrazioni.
- Non collegare il registratore al computer durante la registrazione o la riproduzione.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il computer entra in modo di sospensione/stand-by durante il collegamento al registratore. Disattivare le funzioni di sospensione/stand-by.
- Non collegare il registratore e il computer utilizzando un hub USB.
- Quando il registratore è collegato a un computer, l'alimentazione (tramite bus) viene fornita al registratore attraverso la porta USB del computer. Se il computer (ad esempio un computer portatile) viene alimentato tramite batteria, il collegamento potrebbe scaricare la batteria del computer. Pertanto si consiglia di utilizzare il computer con l'alimentatore CA.
- Il funzionamento senza problemi su tutti i computer che soddisfano i requisiti di sistema non è garantito.

Uso di SonicStage

Importazione di dati audio

È possibile registrare i dati audio da un CD audio e memorizzarli in Raccolta personale di SonicStage.
Se si desidera ottenere automaticamente le informazioni del CD (ad esempio il titolo del brano o il nome dell'artista), è necessario collegare il computer a Internet. Per ulteriori informazioni sulla registrazione e l'importazione di file musicali da Internet o dal disco rigido del computer, consultare la Guida in linea di SonicStage.

Nota

Solo i CD contrassegnati dal simbolo COMPACT DISC DIGITAL AUDIO possono essere utilizzati con SonicStage. Non è garantito il normale funzionamento se si utilizzano CD protetti da copia.

1 **Fare doppio clic su (icona [SonicStage]) sul desktop.**
Viene avviato SonicStage.

2 **Inserire il CD audio da registrare nell'unità CD del computer.**

3 **Selezionare il simbolo ▼ di [▼ Origine musica] e fare clic su [Importa CD].**

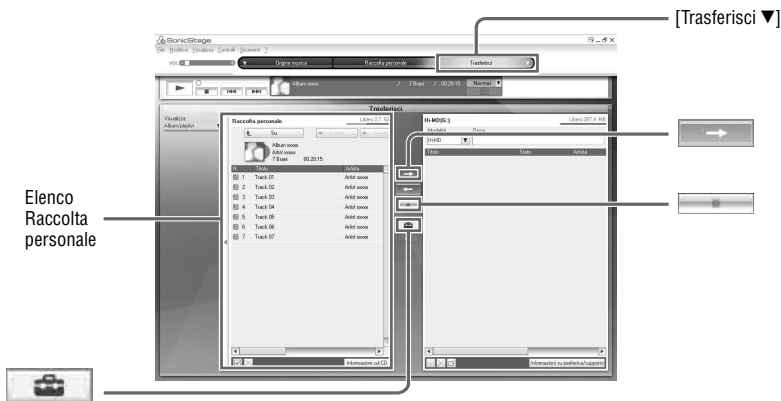
4 **Fare clic su [→].**
Viene avviata la registrazione.

Per interrompere la registrazione

Fare clic su [■].

- Se si desidera cambiare il formato, il modo di registrazione e la velocità bit relativi alla registrazione del CD audio, fare clic su [strumenti] prima di fare clic su [→] nel passaggio 4 e impostare il formato e la velocità bit desiderati.
- Se non è possibile ottenere automaticamente le informazioni sul CD, fare clic su [Informazioni sul CD] prima di fare clic su [→] nel passaggio 4. A questo punto, è necessario collegare il computer a Internet.

Trasferimento di dati audio dal computer al registratore

I dati audio memorizzati in Raccolta personale di SonicStage possono essere trasferiti al registratore. I dati audio trasferiti contengono le informazioni sul brano, quali nome dell'album e dell'artista.

1 **Inserire un disco nel registratore e collegare il registratore al computer (☞ pagina 21).**

2 **Selezionare il simbolo ▼ di [Trasferisci ▼] e fare clic su [Hi-MD] o [Net MD].**

3 **Fare clic sui brani che si desidera trasferire nell'elenco Raccolta personale.**

4 **Fare clic su .**

La spia di funzionamento del registratore si illumina in rosso e viene avviato il trasferimento dei brani selezionati.

Per interrompere i trasferimento

Fare clic su .

Se si desidera cambiare il formato e la velocità bit, fare clic su prima di fare clic su nel passaggio 4 e impostare il formato e la velocità bit desiderati.

Nota

Non scollegare il cavo USB né estrarre la batteria ricaricabile durante il trasferimento dei dati audio.

Trasferimento di dati audio dal registratore al computer

I dati audio trasferiti dal computer e memorizzati su un MD o registrati sul registratore o su un altro componente MD possono essere trasferiti in Raccolta personale di SonicStage sul computer. A trasferimento dei dati audio completato, informazioni quali il titolo dell'album o del brano, possono essere ottenute tramite collegamento a Internet. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di SonicStage.

---

1 **Inserire un disco nel registratore e collegare il registratore al computer (☞ pagina 21).**

---

2 **Selezionare il simbolo ▼ di [Trasferisci ▼] e fare clic su [Hi-MD] o [Net MD].**

---

3 **Nell'elenco sul lato destro della schermata (Hi-MD o Net MD), fare clic sui brani che si desidera trasferire sul computer.**

---

4 **Fare clic su [←].**

Viene avviato il trasferimento dei brani selezionati nel passaggio 3.

Per interrompere i trasferimento

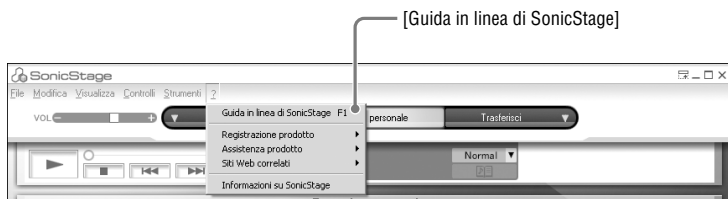
Fare clic su [■].

Se in un disco vengono inclusi dei brani registrati su componenti MD, viene visualizzata una finestra di dialogo di conferma della destinazione in cui salvare i brani in formato WAV. Per salvare i brani come file musicali in formato WAV, selezionare la casella di controllo accanto a “Salva in formato WAV durante l'importazione”, fare clic sul pulsante Sfoglia e specificare una cartella di destinazione, quindi fare clic sul pulsante [OK].

Note

- Quando un disco utilizzato in modo Hi-MD viene inserito nel registratore e la linguetta di protezione è aperta, non è possibile trasferire i dati audio sul computer. Assicurasi che la linguetta di protezione sul disco sia chiusa (☞ pagina 76).
- I brani trasferiti dal computer in modo "Net MD" o acquistati tramite i servizi EMD e trasferiti al registratore, possono essere trasferiti solo al computer di origine.
- Quando si trasferiscono su un computer brani registrati in LinearPCM sul registratore per modificarli (segmentarli, ☞ pagina 47) o unirli (☞ pagina 48) in Raccolta personale, le operazioni di montaggio potrebbero richiedere molto tempo, a seconda della lunghezza dei brani e delle caratteristiche del computer. Ciò è dovuto ad alcune limitazioni del sistema MiniDisc. Se si desidera montare brani lunghi registrati in LinearPCM, si consiglia di eseguire prima il montaggio sul registratore e, successivamente, il trasferimento dei dati montati al computer.

Visualizzazione della Guida in linea di SonicStage

La Guida in linea di SonicStage fornisce ulteriori dettagli sull'utilizzo del software.
Con SonicStage in esecuzione, fare clic su [?] – [Guida in linea di SonicStage].

Uso di MD Simple Burner

MD Simple Burner consente di registrare brani musicali da un CD audio inserito nell'unità CD del computer al registratore senza memorizzare i dati sul disco rigido del computer.
Sono disponibili due modi di registrazione da un CD audio: modo Semplice (registrazione dal registratore) e modo Standard (registrazione dal computer).

Nota

Solo i CD contrassegnati dal simbolo possono essere utilizzati con MD Simple Burner. Non è garantito il normale funzionamento se si utilizzano CD protetti da copia.

Registrazione dal registratore (modo Semplice)

1 Inserire un disco nel registratore e collegare il registratore al computer (☞ pagina 21).

2 Inserire il CD audio da registrare nell'unità CD del computer.

3 Premere e far scorrere il tasto REC sul registratore.

La spia di funzionamento del registratore lampeggia in rosso e viene avviata la registrazione. Tutti i brani presenti sul CD vengono registrati come nuovo gruppo. Non scollegare il cavo USB prima del termine della registrazione.

Per interrompere la registrazione

Fare clic su ▷ Fallito sul display del computer.
È possibile interrompere la registrazione anche premendo ■ · CANCEL sul registratore.

Prima di avviare la registrazione, è possibile regolare le seguenti impostazioni facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di MD Simple Burner sulla barra delle applicazioni del computer

- Selezionare il [modo di registrazione].
  — [Net MD]: [LP2] o [LP4]
  — [Hi-MD]: [PCM], [Hi-SP], [Hi-LP] o [48 kbps]
- È possibile registrare solo il primo brano selezionando [Impostazioni di registrazione] – [Registrazione del solo primo brano].
- È possibile scegliere l'impostazione quando CDDB dispone di più voci di informazione, selezionando [CDDB(r)] – [Più risultati].
  — [Selezione utente]: viene visualizzata una finestra di selezione.
  — [Mancata risoluzione]: le informazioni sul CD non vengono scaricate.
  — [Prima scelta]: vengono scaricate le informazioni sulla prima voce trovata.

Nota

Non è possibile registrare in modo Semplice, se è attivo il software MD Simple Burner in modo Standard o OpenMG (SonicStage, OpenMG Jukebox, ecc.).

Registrazione mediante computer (modo Standard)

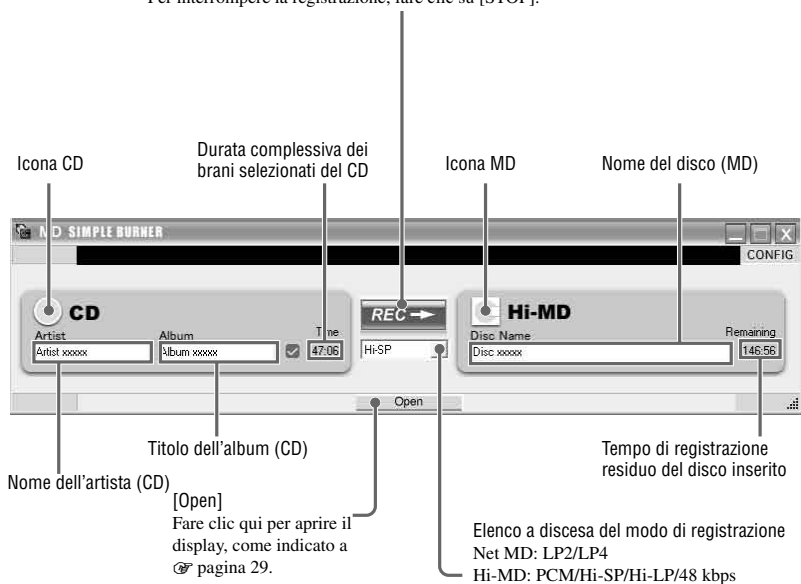
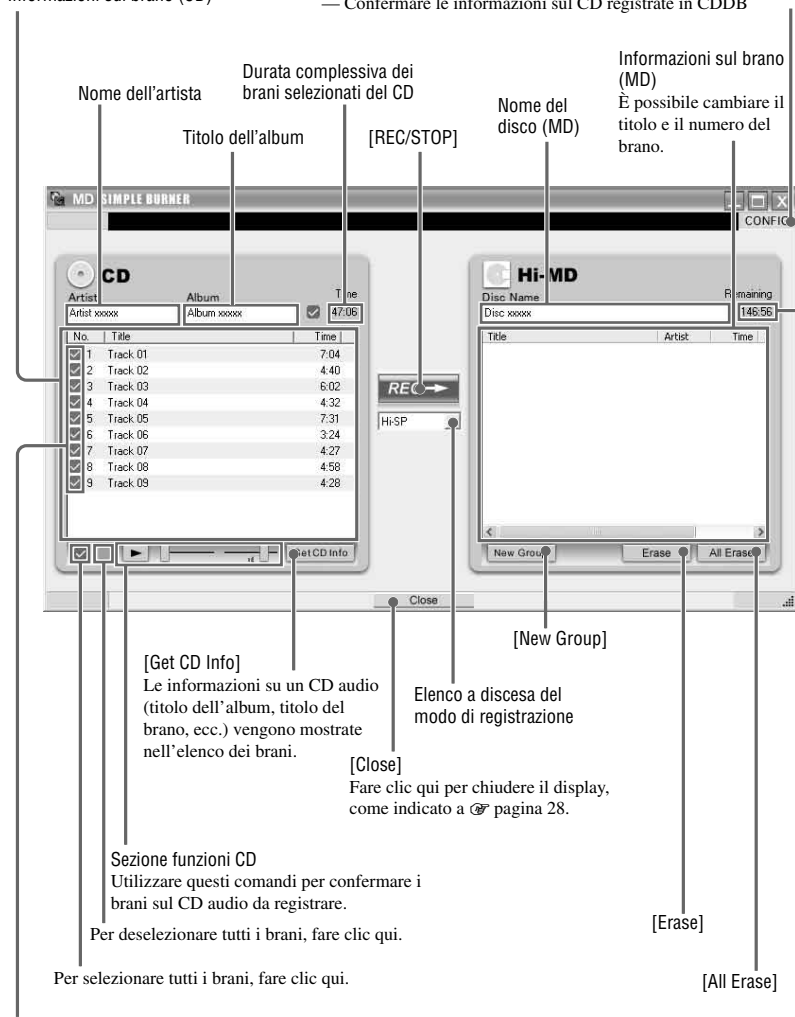
1 **Inserire un disco nel registratore e collegare il registratore al computer (☞ pagina 21).**

2 **Fare doppio clic su** [icon] **(icona [MDSimple Burner]) sul desktop.**
Viene avviato MD Simple Burner.

3 **Inserire il CD audio da registrare nell'unità CD del computer.**

È possibile utilizzare MD Simple Burner dalle due finestre di visualizzazione seguenti.

Finestra per la registrazione di tutti i brani su CD

[REC/STOP]
Fare clic qui per avviare la registrazione di tutti i brani sul CD come nuovo gruppo.
Per interrompere la registrazione, fare clic su [STOP].

Finestra per la registrazione dei brani selezionati da un CD audio

Caselle di controllo
Selezionare la casella corrispondente ai brani da registrare.

Tempo di registrazione residuo del disco inserito

Memorizzazione di dati non audio su un disco

Se si collega il registratore a un computer con un disco in modo Hi-MD inserito, il disco viene riconosciuto da Esplora risorse come supporto di memorizzazione, consentendo la memorizzazione di dati non audio, ad esempio file di testo o di immagine.
Per informazioni sullo spazio di memorizzazione di ciascun disco, consultare la sezione “Spazio di memorizzazione per ciascun disco (formattato con il registratore/software SonicStage)” riportata di seguito.

1 Inserire un disco in modo Hi-MD nel registratore e collegare il registratore al computer (☞ pagina 21).

Il registratore viene riconosciuto come un dispositivo esterno e visualizzato in Esplora risorse. È possibile utilizzare il registratore come qualsiasi periferica esterna.

Note

- Se il software SonicStage è attivo, il registratore non viene riconosciuto come dispositivo di memorizzazione di dati.
- Se si formatta un disco sul computer, accertarsi di utilizzare il software SonicStage.
- Non eliminare la cartella e i file di gestione (cartella HMDHIFI e file HI-MD.IND) in Esplora risorse.

Spazio di memorizzazione per ciascun disco (formattato con il registratore/software SonicStage)

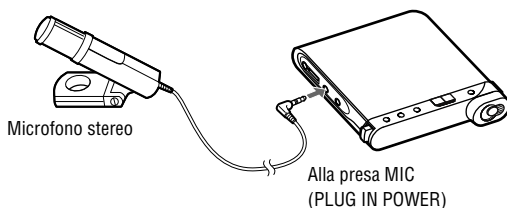
Lo spazio di memorizzazione è diverso a seconda del tipo di disco.

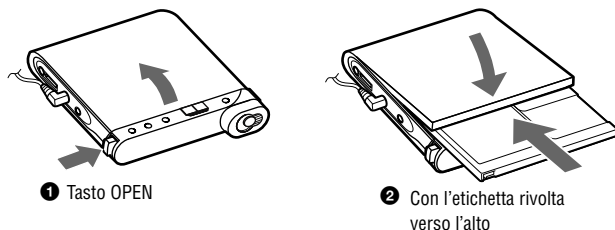
	Disco Hi-MD da 1 GB	Disco standard da 80 minuti	Disco standard da 74 minuti	Disco standard da 60 minuti
Dimensione totale	964 MB	291 MB	270 MB	219 MB
Spazio di gestione disco*	1,65 MB	1,65 MB	1,65 MB	1,65 MB
Spazio libero	963 MB	290 MB	268 MB	217 MB

* Spazio necessario per la gestione dei file sul disco. La quantità di spazio per la gestione del disco varia a seconda di alcuni fattori e delle condizioni operative del computer. Pertanto, lo spazio effettivo disponibile può essere inferiore rispetto a quello visualizzato in Esplora risorse di Windows.

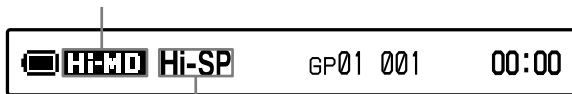
Registrazione su un disco

Questa sezione illustra la procedura di registrazione mediante un microfono stereo. Prima di iniziare la registrazione, assicurarsi che la batteria ricaricabile sia sufficientemente carica. Per ulteriori informazioni sul microfono stereo opzionale, vedere "Accessori opzionali" (☞ pagina 11).

1 **Collegare il microfono stereo alla presa MIC (PLUG IN POWER).**

2 **Premere OPEN per aprire il coperchio (❶). Inserire un disco nella direzione indicata dalla freccia (❷) e chiudere il coperchio.**

Continua

3 Confermare il modo di funzionamento.

Questo registratore dispone di due modi di funzionamento, "modo Hi-MD" e "modo MD". Il modo di funzionamento viene riconosciuto automaticamente non appena si inserisce il disco. Dopo aver inserito un disco, verificare il modo di funzionamento sulla finestra del display del registratore. È anche possibile controllare le impostazioni di registrazione ("REC Mode" nel menu). Modificare il modo di registrazione, se necessario (☞ pagina 50).

Quando il modo di funzionamento è Hi-MD, l'indicatore "Hi-MD" si illumina, mentre quando il modo di funzionamento è MD si illumina l'indicatore "MD".

Modo di registrazione

- Quando si utilizza un disco Hi-MD da 1 GB, viene utilizzato il modo di funzionamento Hi-MD.
- Quando si utilizza un disco standard (60/74/80 minuti), il modo di funzionamento può essere uno dei seguenti.

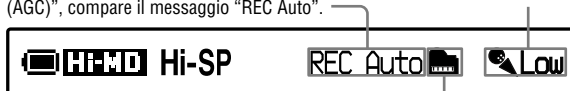
Stato del disco	Modo di funzionamento
Disco vuoto	Il modo impostato per "Disc Mode"* nel menu. Impostare "Disc Mode" su "Hi-MD" o "MD".
Il disco contiene dati registrati in modo Hi-MD	Hi-MD
Il disco contiene dati registrati in modo MD	MD

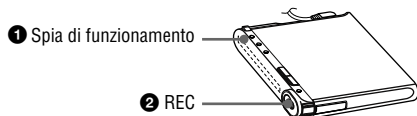
* Consultare ☞ pagina 59 per la selezione del modo "Disc Mode" nel menu.

4 Premere DISPLAY/MENU ripetutamente e confermare l'impostazione del livello di registrazione (proprietà REC).

L'indicazione visualizzata varia in base all'impostazione "REC Level" (☞ pagina 50) nel menu.

- "REC Auto": "REC Level" è impostato su "REC (AGC)". Il registratore regola automaticamente il livello di registrazione.
- "REC XX": "REC Level" è impostato su "Manual". Viene visualizzato l'ultimo livello di registrazione impostato.

È anche possibile controllare l'impostazione del microfono ("MIC Sens" o "MIC AGC" nel menu) contemporaneamente. Modificare l'impostazione, se necessario (☞ pagina 50).

5 **Verificare che la spia di funzionamento sia spenta (❶), quindi premere e fare scorrere il tasto REC sul registratore (❷).**

La spia di funzionamento diventa rossa e la registrazione viene avviata.
Se si inserisce un disco già registrato, la registrazione inizia dopo il contenuto esistente.

Funzioni di registrazione di base

Per	Premere
Arrestare	Premere ■ · CANCEL (la spia di funzionamento scompare).
Mettere in pausa	Premere ❚❚* (la spia di funzionamento lampeggia in rosso). Premere nuovamente ❚❚ per riprendere la registrazione.
Rimuovere il disco	Premere ■ · CANCEL e aprire il coperchio (non è possibile aprire il coperchio se sul display è visualizzato il messaggio “SystemFILE WRITING” o la spia di funzionamento lampeggia).
Aggiungere contrassegni di brano	Premere T MARK (la spia di funzionamento scompare per alcuni istanti).

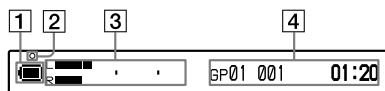
* Viene aggiunto un contrassegno in corrispondenza del punto del brano in cui si preme nuovamente ❚❚ per riprendere la registrazione; in tal modo, il resto del brano verrà considerato come un brano nuovo.

Note

- Durante la registrazione, assicurarsi di appoggiare il registratore su una superficie stabile e senza vibrazioni.
- Se la registrazione viene avviata quando la spia di funzionamento è ancora accesa, i primi secondi potrebbero non essere registrati. Verificare che la spia di funzionamento sia spenta prima di avviare la registrazione.
- Il registratore commuta automaticamente l'ingresso nell'ordine seguente: ingresso ottico, ingresso microfono e ingresso analogico. Non è possibile registrare mediante un microfono se un cavo ottico è collegato alla presa LINE IN (OPT).
- Il microfono può captare il suono di funzionamento del registratore stesso. In questo caso, utilizzare il microfono lontano dal registratore. Tenere presente che, utilizzando un connettore troppo corto, il microfono potrebbe captare il suono di funzionamento del registratore stesso.
- Se si utilizza un microfono monofonico, verrà registrato solo il suono del canale sinistro.
- Non collegare il cavo USB durante il funzionamento del registratore. Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento o rumori durante la registrazione.
- Se il registratore è collegato a una presa a muro, non toccare il microfono e il connettore corrispondente durante la registrazione poiché ciò potrebbe causare rumori nella registrazione.
- Non spostare o scuotere il registratore, non scollegare la sorgente di alimentazione durante la registrazione oppure quando viene visualizzato il messaggio "DATA SAVE" o "SystemFILE WRITING" ("DATA SAVE" o "SYSTEM WRITE" sul telecomando). In tal caso, il materiale registrato fino a quel momento non verrà salvato sul disco o i dati verranno danneggiati.
- Non è possibile eseguire la registrazione se sul disco non c'è spazio sufficiente.
- Se l'alimentazione viene interrotta (ad esempio se la batteria viene rimossa o si esaurisce o se si scollega l'alimentatore CA) durante una registrazione o un'operazione di montaggio oppure quando viene visualizzato il messaggio "DATA SAVE" o "SystemFILE WRITING" ("DATA SAVE" o "SYSTEM WRITE" sul telecomando), non sarà possibile aprire il coperchio fino al ripristino dell'alimentazione.

- Quando si utilizza un microfono ad alimentazione di tipo plug-in, è possibile utilizzare il microfono anche se l'interruttore di accensione è spento, poiché l'alimentazione viene fornita dal registratore.
- È possibile selezionare il modo di regolazione della sensibilità del microfono o del livello di registrazione automatica in base alla sorgente sonora (☞ pagina 50).
- Il registratore è preimpostato per creare un nuovo gruppo ogni volta che si effettua una registrazione. Se non si desidera creare un gruppo, impostare "Group REC" su "Off" (☞ pagina 51).
- Per iniziare la registrazione da un punto specifico del disco, mettere in pausa il registratore nel punto desiderato e quindi far iniziare la registrazione da tale punto.
- È possibile controllare l'audio durante la registrazione. Le operazioni di regolazione del volume non influiscono sul livello di registrazione.
- Dopo aver impostato l'orologio, sui brani verranno automaticamente aggiunte la data e l'ora della registrazione (☞ pagina 61).
- È preferibile utilizzare il registratore con la corrente dell'impianto domestico se l'apparecchio deve restare in funzione a lungo, in particolare durante la registrazione.

Elementi visualizzati durante la registrazione

Finestra di visualizzazione sul registratore

1 Indicatore della batteria (☞ pagina 15)

2 Spia di funzionamento
- Durante la registrazione: si accende (rosso)
- Durante la pausa di registrazione: lampeggia (rosso)
- Quando il tempo di registrazione residuo sul disco è inferiore a 3 minuti: lampeggia lentamente (rosso)
- Durante la registrazione con il microfono: lampeggia a seconda del livello del suono (specchio della voce) (rosso)

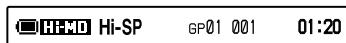
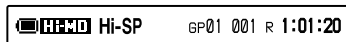
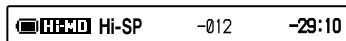
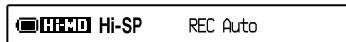
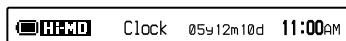
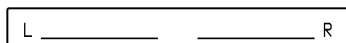
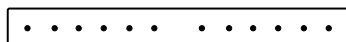
3 Display delle informazioni 1
- Misuratore del livello (figura in alto)
- Modo di funzionamento (ad esempio: Hi-MD)
- Modo di registrazione (ad esempio: Hi-SP)
- Indicatore di registrazione sincronizzata (SYNC)

4 Display delle informazioni 2
Consultare "Per modificare il display sul registratore" (☞ paragrafo successivo).

Per modificare il display sul registratore

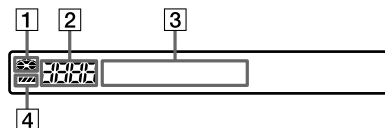
Premere ripetutamente DISPLAY/MENU.
Ogni volta che si preme il tasto, sul display si alternano le seguenti indicazioni: il misuratore del livello di registrazione viene visualizzato sul display delle informazioni 1 (3 sulla colonna sinistra di questa pagina) durante la registrazione.

Durante la registrazione/quando il registratore non è in funzione

Numero del gruppo, numero del brano e tempo trascorso

Numero del gruppo, numero del brano, tempo di registrazione residuo e spazio libero disponibile[1)]

Numero di brani dopo quello corrente e tempo residuo dopo la posizione corrente nel disco[2)]

Proprietà REC (impostazioni di registrazione correnti, quali livello di registrazione, impostazione del microfono, ecc.) (☞ pagina 32)

[1)] Lo spazio libero disponibile compare solo se si utilizza il disco in modo Hi-MD e se il registratore non è in funzione.

[2)] Viene visualizzato solo se il registratore non è in funzione.

[3)] Mostra il livello delle seguenti frequenze per i canali L e R: 100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz, 10 kHz.

Finestra di visualizzazione sul telecomando

1 Indicatore del disco

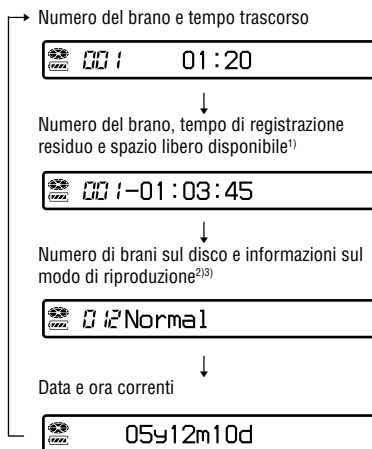
2 Numero del brano/numero totale di brani in un disco

3 Display delle informazioni
Consultare “Per modificare il display sul telecomando” (☞ paragrafo successivo).

4 Indicatore della batteria

Per modificare il display sul telecomando

Premere ripetutamente DISPLAY. Ogni volta che si preme il tasto, sul display si alternano le seguenti indicazioni:

Durante la registrazione/quando il registratore non è in funzione

Numero del brano e tempo trascorso

Numero del brano, tempo di registrazione residuo e spazio libero disponibile[1)]

Numero di brani sul disco e informazioni sul modo di riproduzione[2)3)]

Data e ora correnti

1) Lo spazio libero disponibile compare solo se si utilizza il disco in modo Hi-MD e se il registratore non è in funzione.

2) Viene visualizzato solo se il registratore non è in funzione.

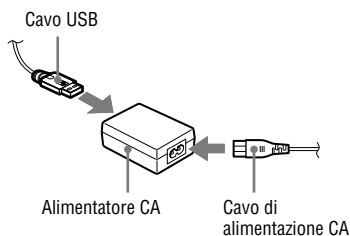
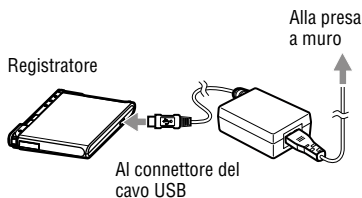
3) Gli elementi visualizzati variano a seconda del modo di riproduzione selezionato (ad esempio, quando il modo di riproduzione è impostato su “Group”, viene visualizzato “Group” e “ : Group name”).

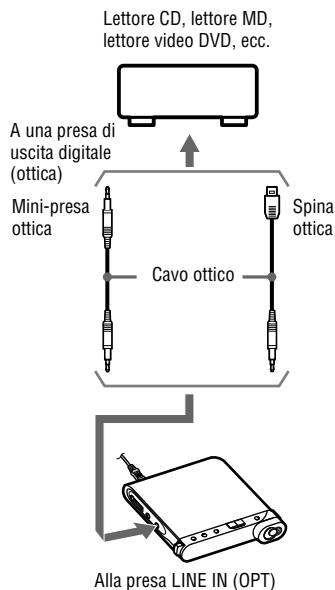
Note

- In base alle impostazioni di gruppo, alle condizioni di funzionamento e alle impostazioni del disco, alcuni indicatori potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzati in modo diverso.
- Se un disco utilizzato in modo Hi-MD viene inserito nel registratore, lo spazio libero visualizzato sarà pari a “2.0MB” quando il tempo residuo di registrazione è “R 00:00” (“–00:00” sul telecomando). Si tratta di una limitazione del sistema, dove “2.0MB” corrisponde alla capacità del dominio riservato.

Registrazione da un componente collegato esternamente

È possibile eseguire una registrazione digitale utilizzando una cavo ottico collegato a un lettore CD, a una TV digitale o ad altre apparecchiature digitali. Assicurarsi di utilizzare un cavo ottico per eseguire questa procedura.

1 Collegare il cavo di alimentazione CA e il cavo USB all'alimentatore CA.

2 Collegare l'altra estremità del cavo USB al registratore e il cavo di alimentazione CA alla presa a muro.

3 Collegare il cavo ottico al registratore e a un componente esterno.

Per ulteriori informazioni sul cavo ottico opzionale, vedere "Accessori opzionali" (☞ pagina 11).

4 Premere OPEN per aprire il coperchio e inserire un disco nel registratore.

5 Confermare le impostazioni del modo di funzionamento e del livello di registrazione.

Consultare i passaggi 3 e 4 in "Registrazione su un disco" (☞ pagina 32).

6 Mettere in pausa la sorgente sonora da registrare e verificare che la spia di funzionamento del registratore sia spenta.

Continua ⟶

7 Premere e fare scorrere il tasto REC sul registratore, quindi riprodurre la sorgente sonora da registrare.

I contrassegni dei brani vengono aggiunti automaticamente in corrispondenza di quelli presenti nella sorgente audio.

In caso di registrazione analogica

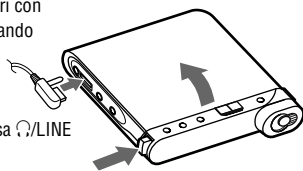
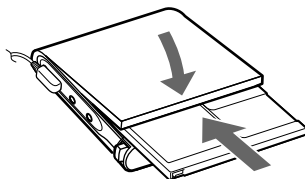
È possibile registrare mediante apparecchi analogici, ad esempio un registratore di cassette, una radio o un televisore.

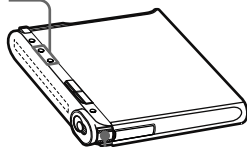
1. Mediante un cavo di collegamento opzionale (RK-G129, ecc.), collegare la presa LINE IN (OPT) del registratore a una presa LINE OUT del registratore a cassette, della radio, del televisore o di un altro componente esterno.
   Collegare l'estremità del cavo di collegamento con l'anima in ferrite al registratore.
2. Premere e fare scorrere il tasto REC.
3. Avviare la riproduzione della sorgente.

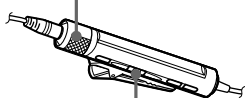
- Il registratore è preimpostato per creare un nuovo gruppo ogni volta che si effettua una registrazione. Se non si desidera creare un gruppo, impostare "Group REC" su "Off" (☞ pagina 51).
- Per ulteriori informazioni sul cavo di collegamento opzionale, vedere "Accessori opzionali" (☞ pagina 11).

Riproduzione di un disco

1 **Premere OPEN per aprire il coperchio (❶). Inserire un disco nella direzione indicata dalla freccia (❷) e chiudere il coperchio.**

Collegare prima gli auricolari con telecomando al registratore.

2 **Premere la leva jog (►/ENT) per avviare la riproduzione (❶) e regolare il volume premendo VOL +/– (❷).**

Il volume apparirà sul display.

Sul telecomando

Premere la leva jog (►II/ENT). Viene avviata la riproduzione. Per regolare il volume, ruotare il comando VOL +/–.

Funzioni di riproduzione di base

Per		Operazione sul registratore (l'operazione sul telecomando è riportata tra parentesi)
Riproduzione	Riprendere la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta	Premere la leva jog (►II/ENT). La riproduzione inizia dal punto in cui era stata interrotta la precedente. (Premere la leva jog (►II/ENT)).
	Iniziare la riproduzione dal primo brano di un disco	In modalità di arresto, tenere premuta la leva jog (►/ENT) fino a quando non viene avviata la riproduzione. (Tenere premuta la leva jog (►II/ENT)).
Arresto	Mettere in pausa o riprendere la riproduzione precedentemente sospesa	Premere II. (Premere la leva jog (►II/ENT)).
	Interrompere la riproduzione	Premere ■ · CANCEL (Premere ■).
Ricerca	Trovare l'inizio del brano in ascolto o dei brani precedenti	Spostare una volta la leva jog verso FR o spostarla ripetutamente fino all'inizio del brano desiderato. (Spostare la leva jog verso I◄◄ o verso I◄◄ una o più volte).
	Trovare l'inizio del brano successivo	Spostare una volta la leva jog verso FF. (Spostare una volta la leva jog verso ►►I).
	Andare avanti o indietro	Durante la riproduzione o la pausa, spostare e tenere la leva jog su FR/FF. (Spostare e tenere la leva jog su I◄◄/►►I).
	Passare al gruppo precedente o successivo durante la riproduzione di un brano di un gruppo* (Group Skip)	Premere ripetutamente 🗀 +/– sul telecomando.
Rimuovere il disco		Premere ■ · CANCEL e aprire il coperchio**. (Premere ■ e aprire il coperchio).

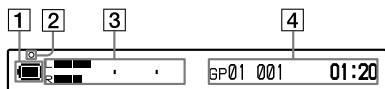
* Consente di trovare l'inizio dei brani numero 10, 20, 30, ecc. durante la riproduzione di dischi senza impostazioni di gruppo.

** Se si apre il coperchio, il punto di inizio della riproduzione corrisponderà all'inizio del primo brano.

Note

- Non collegare il cavo USB se il registratore è in funzione. Ciò potrebbe causare problemi di funzionamento del registratore o disturbi durante la riproduzione.
- La riproduzione può saltare se:
  — Il registratore viene sottoposto a forti urti ripetuti.
  — Il disco riprodotto è sporco o graffiato.
  Quando si utilizza un disco in modo Hi-MD, il suono può interrompersi per un massimo di circa 12 secondi.

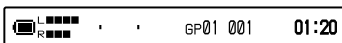
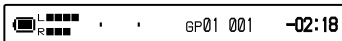
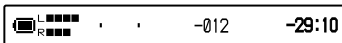
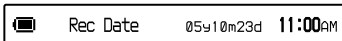
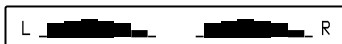
Elementi visualizzati durante la riproduzione

Finestra di visualizzazione sul registratore

1. Indicazione della batteria (☞ pagina 15)
2. Spia di funzionamento
   Dopo aver eseguito un'operazione di montaggio durante la riproduzione o la pausa lampeggia lentamente (rosso).
3. Display delle informazioni 1
   Misuratore del livello (figura in alto)
4. Display delle informazioni 2
   Consultare "Per modificare il display sul registratore" (☞ paragrafo successivo).

Per modificare il display sul registratore

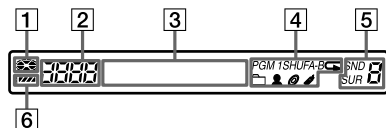
Premere ripetutamente DISPLAY/MENU. Ogni volta che si preme il tasto, sul display si alternano le seguenti indicazioni:

Durante la riproduzione

Numero del gruppo, numero del brano e tempo trascorso

Numero del gruppo, numero del brano e tempo residuo del brano corrente

Numero di brani dopo quello corrente e tempo residuo dopo la posizione corrente nel disco

Data e ora di registrazione*

Analizzatore di spettro (standard)**

Analizzatore di spettro (a puntini)**

* La data e l'ora di registrazione vengono visualizzate se sono state aggiunte al brano.

** Mostra il livello di ognuna delle seguenti frequenze per i canali L e R: 100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz, 10 kHz.

Finestra di visualizzazione sul telecomando

1 Indicatore del disco

2 Numero del brano/numero totale di brani in un disco

3 Display delle informazioni
Consultare "Per modificare il display sul telecomando" (☞ paragrafo successivo).

4 Informazioni sul modo di riproduzione e di riproduzione ripetuta (☞ pagine 43, 44)

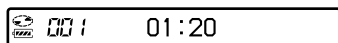
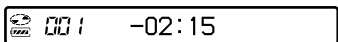
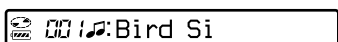
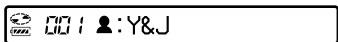
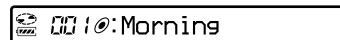
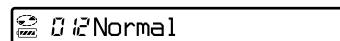
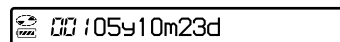
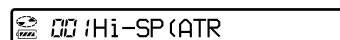
5 Impostazione del suono (☞ pagina 45)

6 Indicazione della batteria

Per modificare il display sul telecomando

Premere ripetutamente DISPLAY. Ogni volta che si preme il tasto, sul display si alternano le seguenti indicazioni:

Durante la riproduzione

Numero del brano e tempo trascorso

Numero del brano e tempo residuo del brano corrente

Numero e titolo del brano

Numero del brano e nome dell'artista (Hi-MD)/nome del gruppo (MD)

Numero del brano e titolo dell'album (Hi-MD)/nome del disco (MD)

Numero di brani sul disco e informazioni sul modo di riproduzione[1)]

Numero del brano, data e ora di registrazione[2)]

Numero del brano e informazioni sul formato audio[3)]

[1)] Gli elementi visualizzati variano a seconda del modo di riproduzione selezionato (ad esempio: quando il modo di riproduzione è impostato su "Group", vengono visualizzati "Group" e " 🗀 : Group name").

[2)] La data e l'ora di registrazione vengono visualizzate se sono state aggiunte al brano.

[3)] Il modo di registrazione, il codec e la velocità di trasmissione in bit vengono visualizzati per i dischi utilizzati in modo Hi-MD, mentre per i dischi in modo MD vengono visualizzate le informazioni sul modo di registrazione.

Note

- In base alle impostazioni di gruppo, alle condizioni di funzionamento e alle impostazioni del disco, alcuni indicatori potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzati in modo diverso.
- Durante la riproduzione di un brano audio MP3 VBR (Variable Bit Rate), la velocità bit visualizzata può non corrispondere a quella indicata nel software SonicStage.
- Se Virtual-Surround, 6-Band Equalizer e Dynamic Normalizer sono attivi, le impostazioni corrispondenti vengono visualizzate nell'analizzatore di spettro.

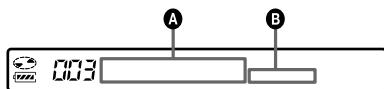
Selezione del modo di riproduzione

Questa funzione può essere impostata solo sul telecomando.

Riproduzione di brani nel modo di riproduzione selezionato

1 **Premere P MODE/ ⮎ per 2 o più secondi.**

2 **Spostare la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare il modo di riproduzione desiderato, quindi premere la leva.**

Quando si sposta la leva jog, Ⓐ viene modificato mentre premendo la leva jog, viene visualizzato Ⓑ sul display.

Display Ⓐ/Ⓑ	Modo di riproduzione
Normal/—	Vengono riprodotti tutti i brani successivi a quello selezionato.
Group/ 🗀	Vengono riprodotti i brani di un gruppo specifico.
Artist/ 👤 *	Vengono riprodotti i brani di un artista specifico.
Album/ ◎ *	Vengono riprodotti i brani di un album specifico.
Bookmark/ 🖍	Vengono riprodotti i brani con segnalibri.

* Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo Hi-MD.

3 • **Se si seleziona "Normal"**
Ripetere la procedura illustrata al passaggio 2 per selezionare il brano desiderato.
Inizia la riproduzione del brano selezionato.

• **Se si seleziona "Group", "Artist" o "Album"**
Ripetere la procedura illustrata al passaggio 2 per selezionare il gruppo, l'artista o l'album desiderato, quindi ripeterla nuovamente per selezionare il brano desiderato.
Inizia la riproduzione del brano selezionato.

• **Se si seleziona "Bookmark"**
Consultare "Ascolto dei soli brani selezionati (Bookmark Play)" (☞ in questa pagina).

Ascolto dei soli brani selezionati (Bookmark Play)

È possibile assegnare dei segnalibri ai brani su un disco e ascoltare solo quei determinati brani. La sequenza dei brani così selezionati non può essere modificata.

1 **Durante la riproduzione del brano al quale si desidera aggiungere un segnalibro, premere la leva jog per 2 o più secondi.**

Viene visualizzato "ON" e il simbolo "🖍" lampeggia lentamente sul display.

2 **Ripetere il passaggio 1 per assegnare un segnalibro ad altri brani.**

3 **Effettuare le operazioni descritte al passaggio 1 e selezionare "Bookmark" nel passaggio 2 della sezione "Riproduzione di brani nel modo di riproduzione selezionato" (☞ in questa pagina).**

4 **Spostare la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare un brano, quindi premere la leva per confermare la selezione.**

Il registratore avvia la riproduzione dal brano con segnalibro e prosegue fino all'ultimo brano con segnalibro.

Per eliminare i segnalibri

Durante la riproduzione del brano dal quale si desidera eliminare il segnalibro, premere la leva jog per 2 o più secondi.

Riproduzione ripetuta di brani (Repeat Play)

Specificando Repeat play, è possibile ascoltare i brani selezionati in modo di riproduzione in vari modi.

1 Premere ripetutamente P MODE/⮓ per selezionare la modalità di riproduzione ripetuta desiderata.

Ogni volta che si preme il tasto, il display cambia nel modo seguente.

Display	Modo di riproduzione ripetuta
⮓	Ripetizione di tutti i brani (tutti i brani sul disco vengono riprodotti ripetutamente).
1⮓	Ripetizione di un singolo brano (il brano selezionato viene riprodotto ripetutamente).
SHUF ⮓	Riproduzione in ordine casuale (tutti i brani sul disco vengono riprodotti in ordine casuale).
A- (A-B ⮓)	Riproduzione A-B Repeat (vengono riprodotti ripetutamente i brani inclusi tra i punti A e B selezionati).

Ascolto ripetuto di una sezione di un brano (A-B Repeat)

È possibile ascoltare ripetutamente una sezione specifica di un brano selezionando il punto iniziale A e il punto finale B. Accertarsi che i punti A e B si trovino all'interno dello stesso brano.

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente P MODE/⮓ fino a visualizzare l'indicazione "A-" sul display.

Il punto "A" (punto iniziale) lampeggia sul display.

2 Premere la leva jog in corrispondenza del punto iniziale (A).

Il punto "A" si illumina e il punto "B" lampeggia sul display.

3 Premere la leva jog in corrispondenza del punto finale (B).

Vengono visualizzati "A-B" e il simbolo "⮓ " e viene avviata la riproduzione ripetuta della sezione inclusa tra i punti A e B.

È possibile reimpostare i punti A e B facendo scorrere la leva jog verso ⏭ durante la riproduzione A-B Repeat.

Per annullare la riproduzione ripetuta

Premere ripetutamente P MODE/⮓ fino a quando il simbolo ⮓ non scompare dal display.

Regolazione del suono

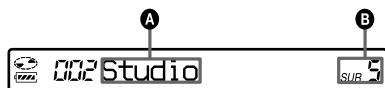
Sono disponibili tre effetti.
- V-SUR (Virtual-Surround VPT Acoustic Engine):
  Fornisce 4 tipi di surround virtuale.
- 6-BAND EQUALIZER:
  Fornisce 6 diverse qualità del suono.
- DYNAMIC NORMALIZER:
  Regola automaticamente il livello del suono.

Questa funzione può essere impostata solo sul telecomando.

Modifica del suono virtuale per la creazione di acustiche diverse (Virtual-Surround)

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "SUR" sul display.

2 Premere SOUND per 2 o più secondi.

3 Spostare la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare il modo Surround.
Ogni volta che si sposta la leva, Ⓐ e Ⓑ cambiano nel modo seguente.

Ⓐ	Ⓑ
Studio	SUR S
Live	SUR L
Club	SUR C
Arena	SUR A

4 Premere la leva jog per confermare la selezione.

Per annullare l'impostazione

Premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "Normal" sul display.

Selezione della qualità audio (6-Band Equalizer)

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "SND" sul display.

2 Premere SOUND per 2 o più secondi.

3 Spostare la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare il modo audio.
Ogni volta che si sposta la leva, Ⓐ e Ⓑ cambiano nel modo seguente.

I livelli delle frequenze si alternano.
(100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz, 10 kHz)

Ⓐ	Ⓑ
Heavy	SND H
Pops	SND P
Jazz	SND J
Unique	SND U
Custom 1	SND 1
Custom 2	SND 2

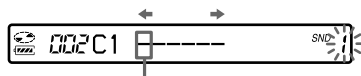
4 Premere la leva jog per confermare la selezione.

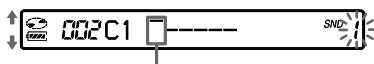
Per annullare l'impostazione

Premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "Normal" sul display.

Personalizzazione della qualità audio

È possibile personalizzare l'audio e memorizzare i risultati in "Custom1" e "Custom2".

1 Effettuare le operazioni descritte nei passaggi 1-3 della sezione "Selezione della qualità audio (6-Band Equalizer)" (☞ pagina 45) e selezionare "Custom1" o "Custom2".
2 Premere la leva jog.
3 Spostare ripetutamente la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare la gamma di frequenza.

Gamma di frequenza (100 Hz)
Sono disponibili sei gamme di frequenza.
100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz e 10 kHz

5 Ruotare ripetutamente il comando VOL +/– per selezionare il livello del suono.

Livello (+10 dB)
È possibile scegliere fra sette livelli.
–10 dB, –6 dB, –3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB, +10 dB

5 Ripetere le operazioni descritte nei passaggi 3-4 per regolare le gamme di frequenza rimanenti.
6 Premere la leva jog per confermare la selezione.

Regolazione automatica del livello del suono
(Dynamic Normalizer)

Questa funzione regola automaticamente il livello del suono del materiale registrato per un ascolto ottimale durante la riproduzione.

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "D-Normal" sul display.

"D" viene visualizzato in corrispondenza di Ⓐ.

2 Ruotare il comando VOL +/– per regolare il volume.

- Questa funzione consente di bilanciare automaticamente il livello del suono riducendo la necessità di regolazioni successive, in particolar modo per i dischi contenenti brani con livelli di volume molto diversi.
- È inoltre possibile ascoltare suoni a basso volume in posti molto rumorosi, senza dover alzare troppo il volume.

Per annullare l'impostazione

Premere ripetutamente SOUND fino a visualizzare l'indicazione "Normal" sul display.

Segmentazione di un brano (Divide)

Questa funzione consente di dividere un brano inserendo un contrassegno durante la riproduzione. La parte successiva al contrassegno viene considerata come un nuovo brano. Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

Nota

Non è possibile dividere un brano se:
- Il brano è stato trasferito da un computer.
- Il brano è stato registrato in modo Hi-MD utilizzando il software MD Simple Burner.
- Il punto di divisione si trova all'inizio o alla fine del brano.
- La divisione potrebbe determinare il superamento del numero totale di brani consentito (ovvero 2.047 per un disco utilizzato in modo Hi-MD o 254 per un disco utilizzato in modo MD).

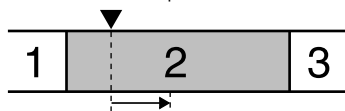
1 Durante la fase di riproduzione o di pausa, premere T MARK nel punto in cui si desidera aggiungere il contrassegno.

Individuazione del punto di divisione esatto prima della segmentazione di un brano (Divide Rehearsal)

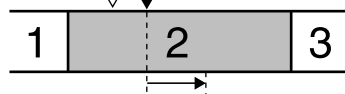
Prima di effettuare la divisione, è possibile eseguire regolazioni precise del punto di inserimento del contrassegno.

1 Durante la fase di riproduzione o di pausa, premere T MARK per 2 o più secondi.

Vengono riprodotti ripetutamente 4 secondi del brano a partire dal punto in cui è stato premuto T MARK.

Punto in cui è stato premuto T MARK.

Quattro secondi del brano vengono riprodotti ripetutamente.

2 Spostare la leva jog verso FF/FR per spostare il punto di segmentazione.

Spostando la leva jog, il punto di segmentazione viene spostato avanti o indietro. Il punto di segmentazione può essere spostato al massimo di 8 secondi avanti o indietro rispetto al punto in cui è stato premuto T MARK nel passaggio 1.

L'intervallo di quattro secondi viene riprodotto ripetutamente a partire dal nuovo punto di divisione.

3 Premere la leva jog per inserire il punto di segmentazione.

Viene visualizzato il messaggio "MARK ON" e il brano viene segmentato.

È possibile attivare la funzione Speed Control (☞ pagina 53) durante l'uso della funzione Divide Rehearsal. Ciò consente di ridurre la velocità di riproduzione per eseguire la segmentazione in modo più preciso.

Nota

Si consiglia di utilizzare il registratore per la segmentazione di brani lunghi registrati in modo LinearPCM. Le operazioni di trasferimento e segmentazione di tali brani sul computer possono richiedere tempi estremamente lunghi.

Fusione di brani
(Combine)

È possibile cancellare un contrassegno di brano per unire i brani prima e dopo il contrassegno di brano.
Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

Nota

Non è possibile unire brani nei casi seguenti:
- Uno o entrambi i brani sono stati trasferiti da un computer.
- Uno solo o entrambi i brani sono stati registrati in modo Hi-MD utilizzando il software MD Simple Burner.
- I brani sono stati registrati con modi di registrazione differenti.

1 Durante la riproduzione del brano che contiene il contrassegno che si desidera cancellare, premere ❚❚ per interrompere la riproduzione.

2 Individuare il contrassegno di brano spostando la leva jog leggermente verso FR.

Ad esempio, per cancellare il terzo contrassegno di brano, individuare l'inizio del terzo brano. "00:00" viene visualizzato sul display. "MARK" viene visualizzato sul display per alcuni secondi.

3 Premere T MARK per cancellare il contrassegno.

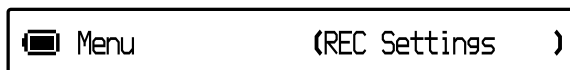
"MARK OFF" viene visualizzato sul display. Il contrassegno di brano viene cancellato e i due brani vengono uniti.

Se con la combinazione di due brani viene cancellato un contrassegno di brano, il titolo e la data di registrazione del secondo brano corrispondono a quelli del primo brano.

Note

- Quando si cancella un contrassegno tra due brani consecutivi assegnati a gruppi diversi, il secondo brano viene assegnato al gruppo che contiene il primo brano. Inoltre, se si unisce un brano assegnato a un gruppo a un brano non assegnato ad alcun gruppo (due brani consecutivi), il secondo assume le impostazioni di registrazione del primo.
- Si consiglia di utilizzare il registratore per la fusione di brani lunghi registrati in modo LinearPCM. Le operazioni di trasferimento e fusione di tali brani sul computer possono richiedere tempi estremamente lunghi.

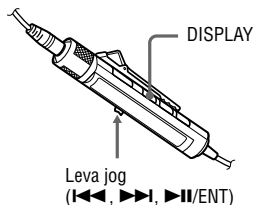
Uso del menu

1 **Premere DISPLAY/MENU per 2 o più secondi.**

2 **Spostare ripetutamente la leva jog verso FF/FR per selezionare la voce.**

3 **Premere la leva jog (►/ENT).**

4 **Ripetere i passaggi 2 e 3.**
Le impostazioni verranno confermate.

Sul telecomando

Alcune voci di menu relative alle operazioni di riproduzione e montaggio possono essere impostate sul telecomando.

1. Premere DISPLAY per 2 o più secondi.
2. Spostare ripetutamente la leva jog verso ⏮/⏭ per selezionare la voce.
3. Premere la leva jog (►II/ENT).
4. Ripetere i passaggi 2 e 3.

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■ · CANCEL (■ sul telecomando).

Per interrompere l'operazione

Premere ■ · CANCEL (■ sul telecomando) per 2 o più secondi.

Menu di registrazione

Selezionare “REC Settings” nel menu. I menu di registrazione possono essere impostati solo sul registratore.

Voci	Opzioni (●: impostazioni predefinite)	
REC Mode	PCM[1]	Il tempo di registrazione è di circa 28 minuti per un disco standard da 80 minuti e circa 1 ora e 34 minuti per un disco Hi-MD da 1 GB (registrazione LinearPCM).
	Hi-SP ●[1]	Il tempo di registrazione è di circa 2 ore e 20 minuti per un disco standard da 80 minuti e circa 7 ore e 55 minuti per un disco Hi-MD da 1 GB.
	Hi-LP[1]	Il tempo di registrazione è di circa 10 ore e 10 minuti per un disco standard da 80 minuti e circa 34 ore per un disco Hi-MD da 1 GB.
	SP ●[2]	Il tempo di registrazione è di circa 1 ora e 20 minuti per un disco standard da 80 minuti.
	LP2[2,3]	Il tempo di registrazione è di circa 2 ore e 40 minuti per un disco standard da 80 minuti.
	LP4[2,3]	Il tempo di registrazione è di circa 5 ore e 20 minuti per un disco standard da 80 minuti.
REC Level	Auto (AGC) ●	Il registratore regola automaticamente il livello di registrazione.
	Manual	Consente di regolare manualmente il livello di registrazione (☞ pagina 52).
MIC AGC	Standard ●	Modo di regolazione del livello di registrazione del microfono per la registrazione di sorgenti quali conversazioni. Il livello di registrazione viene automaticamente regolato in modo da eliminare eventuali distorsioni e ottenere registrazioni pulite. Selezionabile quando “REC Level” è impostato su “Auto (AGC)”.
	For Music	Modo di regolazione del livello di registrazione del microfono per la registrazione di sorgenti quali concerti musicali o jam session. Il livello di registrazione viene automaticamente regolato in modo da ottenere una maggiore soppressione delle distorsioni e modulazioni del volume naturali simili a quelle del suono originale. Selezionabile quando “REC Level” è impostato su “Auto (AGC)”.
MIC Sens	Sens High ●	Sensibilità del microfono per la registrazione di suoni di volume normale, ad esempio una conversazione.
	Sens Low	Sensibilità del microfono per la registrazione di suoni forti o provenienti da una sorgente vicina, ad esempio un concerto musicale.
Time Mark	Off ●	I contrassegni dei brani vengono aggiunti automaticamente in corrispondenza di quelli presenti nella sorgente sonora.
	On — Time 01 min - Time 60 min	I contrassegni dei brani vengono aggiunti a intervalli di tempo specificati. L’intervallo può essere impostato in unità comprese tra 1 e 60 minuti.

Voci	Opzioni (●: impostazioni predefinite)	
Group REC	Off	Il registratore non crea un nuovo gruppo all'avvio della registrazione.
	On ●	Il registratore crea un nuovo gruppo all'avvio della registrazione.
SYNC REC	Off ●	Viene effettuata una registrazione normale.
	On	Viene effettuata una registrazione sincronizzata (la registrazione viene avviata e interrotta in sincronia con la sorgente sonora in caso di registrazione digitale).

[1] Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo Hi-MD. I componenti audio contrassegnati dal simbolo Hi-MD AUDIO o dal marchio Hi-MD supportano i modi di registrazione "PCM", "Hi-SP" e "Hi-LP".

[2] Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo MD.

[3] I componenti audio contrassegnati dal simbolo MDLP o dal marchio MDLP supportano i modi di registrazione "LP2" e "LP4".

Impostazione della registrazione con microfono ("MIC AGC")

Quando il volume del suono da registrare (ad esempio, la musica) è basso e l'ambiente circostante è rumoroso (voci o applausi del pubblico, ecc.), si consiglia di scegliere l'impostazione "Standard" nel menu "MIC AGC".

Nota

Non è possibile impostare l'opzione "MIC AGC" se il registratore è configurato per la regolazione manuale del livello di registrazione ("REC Level" impostato su "Manual") (☞ pagina 52).

Impostazione per l'aggiunta di contrassegni di brano ("Time Mark")

Uso dell'opzione Time Mark per aggiungere i contrassegni di brano durante la registrazione

- Quando il tempo di registrazione trascorso supera l'intervallo di tempo per l'opzione Time Mark:
  I contrassegni vengono inseriti nel punto in cui si imposta l'intervallo di tempo e, successivamente, a ogni scadenza dell'intervallo di tempo.
  Esempio: sono stati effettuati 8 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo di 5 minuti in Time Mark.
  Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 8 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.
- Quando l'intervallo di tempo impostato per l'opzione Time Mark supera il tempo di registrazione trascorso:
  I contrassegni vengono inseriti quando l'intervallo di tempo impostato in Time Mark è trascorso.
  Esempio: sono già stati effettuati tre minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo di 5 minuti in Time Mark.
  Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 5 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.

Prima dell'indicazione del tempo per i contrassegni di brano inseriti con l'impostazione "Time Mark", viene visualizzato il simbolo "T".

Note

- "Time Mark" può essere impostato solo mentre si registra tramite il connettore analogico o un microfono.
- Se durante la registrazione viene aggiunto un contrassegno di brano premendo T MARK o ❚❚ (pausa), ecc., da quel momento in poi il registratore aggiungerà automaticamente contrassegni di brano a intervalli regolari, in base all'impostazione di "Time Mark".
- Quando si collega un cavo ottico digitale al registratore, l'impostazione di "Time Mark" viene annullata.

Impostazione della registrazione sincronizzata ("SYNC REC")

Se durante la registrazione sincronizzata il lettore non riproduce alcun suono per circa 3 secondi, il registratore entra automaticamente in modo di attesa (standby). Quando il suono viene nuovamente emesso dal lettore, la registrazione viene ripresa. Se rimane per più di 5 minuti in modo di attesa, il registratore si arresta automaticamente.

Note

- Non è possibile attivare o disattivare manualmente la funzione di pausa durante la registrazione sincronizzata.
- Non modificare l'impostazione "SYNC REC" durante la registrazione. La registrazione potrebbe non funzionare correttamente.
- Anche quando dalla sorgente non proviene alcun suono, può accadere che il registratore non entri automaticamente in pausa durante la registrazione sincronizzata a causa del livello di rumore emesso dalla sorgente sonora.
- Se viene rilevata un'assenza di segnale per circa 2 secondi durante la registrazione sincronizzata da una sorgente sonora diversa da un CD o da un MD, viene inserito automaticamente un nuovo contrassegno di brano non appena il segnale ricomincia.

Regolazione manuale del livello di registrazione

Se necessario, è possibile regolare manualmente il livello di registrazione durante le registrazioni sia analogiche che digitali.

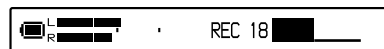
1 Quando il registratore non è in funzione o è in pausa, accedere al menu (☞ pagina 49) e selezionare "REC Settings" – "REC Level" – "Manual".

2 Tenere premuto e far scorrere REC ❚❚.

La spia di funzionamento lampeggia in rosso ed è possibile avviare la registrazione.

3 Riprodurre la sorgente.

4 Osservando il misuratore di livello nel display, regolare il livello di registrazione spostando la leva jog verso FF/FR.

Impostare il livello in modo che il misuratore si illumini in corrispondenza di circa "–12 dB". Se il segmento "OVER" ("▓") si illumina a causa di un segnale troppo alto, ridurre il livello di registrazione.

5 Premere nuovamente ❚❚ per avviare la registrazione.

Se la sorgente è un componente collegato esternamente, posizionarla all'inizio del materiale da registrare e poi avviare la riproduzione.

- È possibile regolare il livello di registrazione durante la registrazione spostando la leva jog.
- Il livello di registrazione viene mantenuto anche a registrazione terminata, fino alla successiva regolazione.

Note

- Non è possibile regolare separatamente i livelli dei canali sinistro e destro.
- Per regolare manualmente il livello di registrazione durante la registrazione sincronizzata, eseguire i passaggi da 1 a 4 della procedura illustrata in questa sezione con "SYNC-R" impostato su "Off". Successivamente, impostare "SYNC REC" su "On"e avviare la registrazione (☞ pagina 51).

Menu di riproduzione

Il menu di riproduzione può essere impostato solo con il telecomando.

Voci	Opzioni	
SpeedCtrl	+100% - –50%,	Consente di modificare la velocità di riproduzione. La velocità di riproduzione normale può essere variata in 15 passaggi.

Per tornare alla velocità normale

Impostare la velocità di riproduzione su 0 %.

Se la velocità di riproduzione viene impostata su valori diversi da 0 %, nel display del telecomando viene visualizzato "SC" a sinistra dell'indicazione del tempo.

Note

- Quando si utilizza la funzione relativa alla velocità di riproduzione, è possibile udire del rumore o un effetto eco nella riproduzione.
- Le funzioni Virtual Surround, 6-Band Equalizer e Dynamic Normalizer vengono disabilitate quando si usa Speed Control.

Menu di montaggio

I menu relativi alle operazioni di montaggio possono essere utilizzati tramite il registratore o il telecomando.

Operazioni preliminari al montaggio

Non spostare o urtare il registratore e non scollegare l'alimentazione durante le operazioni di montaggio o la visualizzazione del messaggio "SystemFILE WRITING". In tal caso, i dati modificati fino a quel momento non verranno registrati sul disco oppure i dati presenti sul disco potrebbero risultare danneggiati.

Menu sul registratore

Selezionare "Edit" nel menu.

Voci	Opzioni	
Move	Track Move	Consente di modificare l'ordine dei brani sul disco (☞ pagina 56).
	Group Move	Consente di modificare l'ordine dei gruppi sul disco (☞ pagina 56).
Erase	Track Erase	Consente di cancellare un brano. Può essere utilizzato durante la riproduzione del brano che si desidera cancellare.
	Group Erase	Consente di cancellare un gruppo e tutti i brani inclusi. Può essere utilizzato durante la riproduzione di un brano contenuto nel gruppo che si desidera cancellare.
	All Tr Erase	Consente di cancellare l'intero disco. Può essere utilizzato quando il registratore non è in funzione.
Format*	Consente di formattare un disco per ripristinarne le condizioni originali.	

* Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo Hi-MD.

Menu sul telecomando

Voci	Opzioni	
Title (☞ pagina 57)	Track	Consente di aggiungere il titolo di un brano.
	Group	Consente di aggiungere il nome di un gruppo.
	Artist*	Consente di aggiungere il nome dell'artista a un brano.
	Album*	Consente di aggiungere il titolo dell'album a un brano.
	Disc	Consente di aggiungere il nome del disco.

* Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo Hi-MD.

Funzione di cancellazione (“Erase”)

Cancellazione di un brano o di un gruppo

Tenere presente che, una volta cancellate, le registrazioni non sono recuperabili. Verificare il contenuto della voce selezionata prima di cancellarla.

Cancellazione di brani trasferiti da un computer

Se i brani che si desidera cancellare sono stati trasferiti da un computer, vengono visualizzati i messaggi “TRACK FROM PC” e “ERASE OK?”. Se i brani che si desidera cancellare sono stati trasferiti da un computer, l’autorizzazione al trasferimento subirà le seguenti modifiche.

- Se i brani sono stati trasferiti in modo Hi-MD, l’autorizzazione al trasferimento viene ripristinata automaticamente quando si inserisce il disco nel registratore e si collega quest’ultimo al computer.
- Se i brani sono stati trasferiti in modo MD, l’autorizzazione al trasferimento dei brani viene persa. Se si desidera mantenere l’autorizzazione al trasferimento, ripristinarla trasferendo nuovamente i brani sul computer prima di cancellarli.

Per cancellare una parte di brano

Inserire un contrassegno di brano all’inizio e alla fine della parte che si desidera cancellare, quindi cancellare la parte (☞ pagina 47).

Note

- Non è possibile utilizzare la funzione “Erase” per cancellare i dati non audio (ad esempio testo o immagini) su un disco utilizzato in modo Hi-MD.
- Se vengono cancellati tutti i brani di un gruppo utilizzando la funzione “Track Erase”, il gruppo viene automaticamente eliminato dal disco.

Funzione di formattazione (“Format”)

Formattazione di un disco

Quando un disco viene formattato, il numero di autorizzazioni di trasferimento per i brani trasferiti viene modificato nel modo seguente.

- Per i dischi Hi-MD da 1 GB, il numero di autorizzazioni di trasferimento per i brani trasferiti viene ripristinato quando il disco viene inserito e il registratore viene collegato al computer.
- Per i dischi standard da 60/74/80 minuti, il numero di autorizzazioni di trasferimento per i brani trasferiti diminuisce di uno. Per evitare la riduzione, ripristinare l’autorizzazione di trasferimento trasferendo nuovamente i brani sul computer prima di formattare il disco.

Nota

Quando si formatta un disco, vengono eliminati tutti i dati in esso contenuti, inclusi i dati di tipo non audio. Se si sospetta che il disco possa contenere altri dati oltre quelli audio, inserire il disco nel registratore e collegarlo al computer e verificarne il contenuto.

Spostamento di un brano in un disco

È possibile spostare un brano da un gruppo a un altro o escluderlo da un gruppo. Quando si spostano dei brani, i brani sul disco vengono automaticamente rinumerati. Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

1 Quando il registratore non è in funzione o sta riproducendo il brano da trasferire, accedere al menu (☞ pagina 49) e selezionare "Edit" – "Move" – "Track Move".

Se il brano selezionato è presente nel gruppo, viene visualizzato il numero del gruppo al quale appartiene il brano selezionato.

Se il brano selezionato non è presente nel gruppo, viene visualizzato il numero del brano selezionato.

2
- **Se si desidera spostare un brano in un gruppo o escluderlo da un gruppo, oppure quando il disco non contiene gruppi**
  Ignorare questo passaggio.
- **Se si desidera spostare un brano all'interno dello stesso gruppo**
  Premere la leva jog mentre è visualizzato il numero del gruppo al quale appartiene il brano selezionato.
- **Se si desidera spostare un brano in un altro gruppo**
  Spostare la leva jog verso FF/FR per selezionare il numero del gruppo di destinazione, quindi premere la leva jog.

Selezionare il numero del gruppo di destinazione.

3 Spostare la leva jog verso FF/FR per selezionare il numero del brano di destinazione, quindi premerla per confermare la selezione.

Selezionare il numero del brano di destinazione.
(Esempio: quando si sposta il brano selezionato al brano numero 10 nel gruppo 02)

Nota

Se tutti i brani vengono esclusi dal gruppo, il gruppo viene automaticamente rimosso dal disco.

Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco

Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

1 Quando il registratore non è in funzione o sta riproducendo un brano incluso in un gruppo del quale si desidera cambiare l'ordine, accedere al menu (☞ pagina 49) e selezionare "Edit" – "Move" – "Group Move".

Viene visualizzato il numero del gruppo al quale appartiene il brano selezionato.

2 Spostare la leva jog verso FF/FR per selezionare il numero del gruppo di destinazione, quindi premerla per confermare la selezione.

Selezionare il numero del gruppo di destinazione.
(Esempio: quando si sposta "Group01" al secondo gruppo, "Group 02")

Aggiunta dei titoli (Title Input)

È possibile aggiungere i titoli quando il registratore non è in funzione o è in fase di riproduzione.

- Quando si aggiunge un titolo, il nome dell'artista o il titolo dell'album a un brano: Aggiungere il titolo durante la riproduzione del brano da etichettare o quando il registratore non è in funzione.
- Quando si aggiunge il nome di un gruppo: Aggiungere il titolo durante la riproduzione di un brano del gruppo da etichettare o quando il registratore non è in funzione.

Questa funzione può essere impostata solo tramite il telecomando.

Caratteri a disposizione

Lettere maiuscole e minuscole per le lingue inglese ed europee*
Numeri da 0 a 9
Simboli**

* Gli alfabeti europei sono disponibili solo per dischi utilizzati in modo Hi-MD.

** I simboli disponibili per il modo Hi-MD e il modo MD sono diversi.

Numero massimo di caratteri per nome

Titoli di brani, nomi di gruppi e artisti, titoli di album e nome del disco: circa 200 ciascuno (è possibile utilizzare qualsiasi combinazione dei caratteri disponibili).

Numero massimo di caratteri per disco*

In modo Hi-MD:
Un massimo di circa 55.000 caratteri
In modo MD:
Un massimo di circa 1.700 caratteri

* Il numero di titoli che è possibile memorizzare sul disco dipende dal numero di caratteri utilizzati per i titoli dei brani, i nomi dei gruppi e degli artisti, i titoli degli album e il nome del disco stesso.

Nota

Se si usa il simbolo "//" tra i caratteri nei nomi dei dischi (ad esempio, "abc//def"), potrebbe non essere possibile utilizzare la funzione di raggruppamento (solo in modo MD).

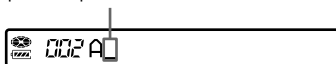
1 Accedere al menu (☞ pagina 49) e selezionare "Title", quindi selezionare una delle seguenti opzioni.

Titolo	Display
Titolo del brano	Track
Nome del gruppo	Group
Nome dell'artista (su un brano)*	Artist
Titolo dell'album (su un brano)*	Album
Nome del disco	Disc

* Viene visualizzato solo per i dischi utilizzati in modo Hi-MD.

Continua ⟶

2 **Ruotare il comando VOL +/– per selezionare una lettera e premere la leva jog per confermare la selezione.**

La lettera selezionata compare e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.

Di seguito sono elencati i tasti e i controlli per l'immissione dei caratteri e le relative funzioni.

Funzioni generali	Operazione
Muovere il cursore verso sinistra o verso destra.	Spostare la leva jog verso ⏮/⏭.
Immettere una lettera.	Premere la leva jog (⏵⏸/ENT).
Alternare l'uso di lettere maiuscole e minuscole e di numeri/contrassegni (A→a→0).	Premere P MODE/ ↻.
Alternare tra lettere maiuscole e minuscole. (A→a)	Premere SOUND.
Inserire uno spazio vuoto.	Premere 🗀 +.
Cancellare una lettera.	Premere 🗀 –.

3 **Ripetere il passaggio 2 e immettere tutti i caratteri del nome assegnato.**

4 **Premere la leva jog per 2 o più secondi per inserire il titolo.**

Note

- Se si usano i caratteri giapponesi "Katakana" il registratore è in grado di visualizzare il nome, ma non riesce ad assegnarne uno.
- Il registratore non è in grado di riscrivere il titolo di un brano, il nome di un gruppo o di un artista, il titolo di un album o il nome di un disco di oltre 200 lettere creato da un altro dispositivo (solo in modo MD).

Menu delle opzioni

Selezionare "Option" nel menu. I menu delle opzioni possono essere utilizzati tramite il registratore o il telecomando.

Voci	Opzioni (voci visualizzate sul telecomando tra parentesi) (●: impostazioni predefinite)	
AVLS[1]	Off (AVLS Off) ●	Il volume viene regolato senza limitarne il livello.
	On (AVLS On)	Il volume viene limitato per ridurre al minimo la dispersione e la pressione del suono nelle orecchie. Se il volume è troppo alto, viene visualizzato il messaggio "AVLS NO VOL OPERATION" e il volume viene mantenuto a un livello moderato.
Beep	Off (Beep Off)	Il segnale acustico viene disattivato.
	On (Beep On) ●	Il segnale acustico viene emesso quando si aziona il lettore.

Voci	Opzioni (voci visualizzate sul telecomando tra parentesi) (●: impostazioni predefinite)	
EL Light[2]	Auto Off	Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi, il display diventa scuro. Se non viene eseguita alcuna operazione per più di 5 secondi, il display si spegne automaticamente per risparmiare la carica della batteria (solo l'indicatore di livello della batteria resta acceso).
	On ●	Il display resta acceso quando il registratore è in funzione.
Backlight[3]	Auto ●	La retroilluminazione del telecomando viene attivata quando si esegue un'operazione sul registratore o sul telecomando. Se non viene eseguita alcuna operazione per alcuni secondi, la retroilluminazione viene automaticamente disattivata.
	On	La retroilluminazione viene mantenuta quando il registratore è in funzione.
	Off	La retroilluminazione non si attiva.
Quick Mode	Off (Quick Off)	Se il registratore non viene utilizzato per qualche minuto, si spegne automaticamente per ridurre il consumo della batteria.
	On (Quick On) ●	Il registratore non si spegne automaticamente. La riproduzione viene avviata rapidamente alla pressione dell'apposito tasto.
Disc Mode	Hi-MD ●	Il modo Hi-MD viene impostato quando si inserisce un disco standard da 60/74/80 minuti che non contiene dati audio o immagini.
	MD	Il modo MD viene impostato quando si inserisce un disco standard da 60/74/80 minuti che non contiene dati audio o immagini. Se si desidera utilizzare il disco registrato con il registratore o su un altro componente che non supporta il formato Hi-MD, registrare il disco impostando "Disc Mode" su "MD".
Audio Out[2]	Headphone ●	Selezionare questa opzione quando si collega il telecomando in dotazione alla presa 🎧/LINE OUT sul registratore o quando si collegano cuffie o auricolari direttamente alla presa 🎧/LINE OUT.
	Line Out	Selezionare questa opzione quando si utilizza un cavo di collegamento audio opzionale per collegare la presa 🎧/LINE OUT del registratore a un componente esterno per l'uscita audio.
Clock Set[2]	Consente di impostare la data e l'ora (☞ pagina 61).	
FW Version[2]	Consente di visualizzare la versione del firmware del registratore.	

[1] AVLS è l'acronimo di "Automatic Volume Limiter System".

[2] Selezionabile solo tramite il registratore.

[3] Selezionabile solo tramite il telecomando.

Impostazione del display del registratore ("EL Light")

Note

- Anche quando "EL Light" è impostato su "Auto Off", il display resta acceso nei seguenti casi:
  - — Durante l'utilizzo del registratore con l'alimentatore CA.
  - — Durante la carica della batteria ricaricabile.
  - — Quando il registratore è collegato al computer.
  - — Quando viene selezionata una voce di menu.
  - — Durante l'utilizzo dell'avanzamento o del riavvolgimento rapido o dell'AMS.
  - — Quando viene utilizzata la funzione Divide Rehearsal.
  - — Durante la visualizzazione di messaggi.
- In caso di esaurimento della batteria durante la registrazione (l'indicatore di livello viene visualizzato come), il display diventa scuro per risparmiare la carica indipendentemente dall'impostazione di "EL Light".
- Anche quando "EL Light" è impostato su "Auto Off", la spia di funzionamento non si spegne.

Impostazione del modo rapido ("Quick Mode")

Nota

Quando "Quick Mode" è impostato su "On" ("Quick On" sul telecomando), il registratore viene alimentato anche se non è in funzione. L'alimentazione viene automaticamente interrotta quando le batterie sono scariche.

Impostazione del modo del disco ("Disc Mode")

Note

- Anche se si seleziona "MD" come impostazione di "Disc Mode", il modo di funzionamento può essere solo "Hi-MD" quando si utilizza un disco Hi-MD da 1GB.
- Il modo di funzionamento impostato nel menu "Disc Mode" viene applicato a un disco standard vuoto da 60/74/80 minuti utilizzato con il registratore, anche se il modo di funzionamento selezionato nel software di SonicStage è differente o se dopo la formattazione del disco mediante il software SonicStage il modo visualizzato sul display è diverso.

Impostazione della presa 🎧/LINE OUT ("Audio Out")

Note

- Se "Audio Out" è impostato su "Line Out", le funzioni Virtual Surround, 6-Band Equalizer o Dynamic Normalizer non sono disponibili.
- "Audio Out" non può essere impostato su "Line Out" quando è collegato il telecomando.
- Quando si collegano cuffie o auricolari direttamente al registratore, assicurarsi che "Audio Out" sia impostato su "Headphone".
- Quando "Audio Out" è impostato su "Line Out", non collegare cuffie o auricolari. Il suono proveniente dalle cuffie o dagli auricolari avrà un volume troppo elevato.
- Se il registratore è collegato a un componente come un altoparlante attivo e "Audio Out" è impostato su "Headphone", assicurarsi che "Beep" sia impostato su "Off" ("Beep Off" sul telecomando).

Impostazione dell’orologio

Una volta impostato l’orologio, il registratore aggiunge automaticamente l’indicazione della data e dell’ora su ciascun brano registrato. Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

1 Quando il registratore non è in funzione, accedere al menu (☞ pagina 49) e selezionare “Option” – “Clock Set”.

2 Modificare l’anno corrente premendo VOL +/–, quindi premere la leva jog.

La cifra indicante il mese lampeggia.

3 Ripetere il passaggio 2 per inserire il mese, la data, l’ora e i minuti correnti.

Quando si preme la leva jog per inserire i minuti, l’orologio inizia a funzionare.

Per visualizzare l’ora

Quando il registratore non è in funzione o è in fase di registrazione, premere ripetutamente DISPLAY/MENU (DISPLAY sul telecomando).

Per selezionare il formato a 24 o 12 ore

Durante l’impostazione dell’orologio, premere DISPLAY/MENU.

Per mantenere l’ora corretta

Una volta impostato l’orologio, l’ora corretta verrà mantenuta fin quando il registratore è collegato a una sorgente di alimentazione, ad esempio una batteria ricaricabile carica o la corrente elettrica. Tuttavia, se l’apparecchio non è collegato ad alcuna sorgente di alimentazione o la batteria ricaricabile è in esaurimento, dopo circa 3 minuti verranno ripristinate le impostazioni predefinite dell’orologio.

- Durante l’impostazione dell’orologio, è possibile selezionare la voce da impostare (anno, mese, data, ecc.) spostando la leva jog verso FF/FR.
- Se si collega il registratore a un computer e si attiva SonicStage, l’orologio sul registratore viene automaticamente impostato sull’orario del computer (solo se il modo di funzionamento del registratore è Hi-MD).

Note

- Verificare che l’ora sia impostata correttamente per accertarsi che l’indicazione dell’orario sia riportata accuratamente per una registrazione importante.
- In condizioni normali, l’orologio può subire una variazione mensile di circa 3 minuti in eccesso o in difetto.
- I brani trasferiti non includono le informazioni relative alla data della registrazione anche quando l’orologio è stato impostato.
- Quando il computer è in modo di sospensione/standby ed è collegato il registratore, l’alimentazione (bus) al registratore viene interrotta. Di conseguenza, se la batteria ricaricabile è esaurita o non è presente, l’impostazione dell’orologio del registratore andrà persa.

Risoluzione dei problemi

In caso di difetti di funzionamento del registratore, attenersi alla procedura illustrata di seguito prima di rivolgersi al rivenditore Sony più vicino. Se vengono visualizzati dei messaggi, è consigliabile annotarli.

1 Verificare se il problema è riportato in “Risoluzione dei problemi”.
  Verificare inoltre la sezione “Messaggi” (☞ pagina 71).
2 Se dopo il passaggio 1 non è ancora possibile risolvere il problema, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Durante la carica

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
La batteria ricaricabile non inizia a caricarsi. La batteria ricaricabile non si carica completamente.	→ La batteria non è stata inserita correttamente oppure l’alimentatore CA, il cavo di alimentazione CA o il cavo USB non è stato collegato in modo corretto. Inserire correttamente la batteria ricaricabile o collegare correttamente l’alimentatore CA, il cavo di alimentazione CA o il cavo USB. → Non è stata inserita la batteria ricaricabile. Inserire la batteria ricaricabile (☞ pagina 14). → La batteria ricaricabile è scarica. Caricare la batteria ricaricabile. Una volta collegato il cavo USB al registratore, trascorrerà un minuto prima della comparsa di un indicazione e dell’inizio della carica. Se dopo un minuto la carica non ha avuto inizio, rieffettuare il collegamento del cavo USB al registratore. → La temperatura ambiente è troppo elevata o troppo bassa (sul display viene visualizzato il messaggio “CHARGE +5 °C – +35 °C”). Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5 e +35 °C. → Se si mette in funzione il registratore durante la carica tramite alimentatore CA o si eseguono operazioni sul computer durante la carica tramite alimentazione con bus USB, l’operazione di carica richiederà più tempo. Per una carica più rapida, tenere spento il registratore. → Durante il collegamento del cavo USB, è stata premuta la leva jog o uno dei pulsanti del registratore.
La batteria ricaricabile si è scaricata anche se il registratore non è stato usato.	→ “Quick Mode” era impostato su “On” (“Quick On” sul telecomando) (☞ pagina 59). Se si imposta “Quick Mode” su “On” (“Quick On” sul telecomando), l’alimentazione resta attiva anche quando non si eseguono operazioni sul registratore, con conseguente riduzione della durata della batteria. Se la batteria non è completamente carica, dopo un certo periodo potrebbe scaricarsi. In questo caso, ricaricare la batteria.
Anche quando è completamente carica, la batteria dura metà del normale. Il tempo di carica residuo è circa la metà del tempo consueto.	→ La capacità della batteria ricaricabile è diminuita poiché la batteria sta esaurendo il ciclo di vita. Sostituire la batteria ricaricabile con una nuova (opzionale).
Il registratore si scalda durante la carica.	→ Non si tratta di un problema e non è indice di alcun pericolo.

Quando il registratore è collegato al computer

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Il registratore non viene riconosciuto dal computer.	➔ Il cavo USB non è collegato correttamente. Collegare correttamente il cavo USB al registratore e al computer (☞ pagina 21). Se il registratore non viene ancora riconosciuto, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi collegare nuovamente il cavo USB. ➔ È in uso un hub USB. Collegare il cavo USB direttamente alla porta USB del computer. ➔ La comunicazione di rete è stata interrotta. Scollegare il cavo USB, attendere almeno 2 secondi, quindi ricollegarlo. Se il registratore non viene ancora riconosciuto, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi collegare nuovamente il cavo USB. ➔ Se si utilizza Windows 2000 Professional, quando si scollega un cavo USB dopo aver acceso o riavviato il computer, quest'ultimo potrebbe non riconoscere il registratore quando viene ricollegato il cavo USB. In tal caso, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi ricollegare il cavo USB. Eseguire l'aggiornamento del sistema operativo. ➔ Non è stato inserito alcun disco nel registratore. Verificare se nel registratore è stato inserito un disco. ➔ L'installazione del software non è stata completata correttamente. Scollegare il registratore e installare nuovamente il software (☞ pagina 20).
Il registratore non viene riconosciuto come dispositivo esterno in Esplora risorse.	➔ Il disco inserito è registrato in modo MD. Inserire un disco registrato in modo Hi-MD. ➔ È stato inserito un disco standard vuoto da 60/74/80 minuti in "Disc Mode" nel menu impostato su "MD". Impostare "Disc Mode" su "Hi-MD" (☞ pagina 59).
Nonostante il cavo USB venga utilizzato per collegare il registratore, sul display del registratore non viene visualizzata alcuna indicazione relativa al collegamento.	➔ Il riconoscimento di SonicStage richiede del tempo. Attendere. ➔ È in esecuzione un' altra applicazione software. Attendere alcuni istanti, quindi ricollegare il cavo USB. Se il computer non riconosce il registratore, scollegare il cavo USB, riavviare il computer, quindi ricollegare il cavo USB.
Viene visualizzato il messaggio "RECONNECT USB".	➔ Il registratore è stato messo in funzione prima del riconoscimento da parte del computer. Ricollegare il cavo USB (☞ pagina 21).
Non è possibile effettuare la carica tramite alimentazione con bus USB.	➔ Il coperchio del comparto batteria non è chiuso correttamente. Reinserire la batteria ricaricabile e chiudere saldamente il coperchio del comparto batteria. ➔ La temperatura ambiente batteria è troppo alta o troppo bassa. Caricare la batteria ricaricabile a una temperatura compresa fra +5 e +35 °C.

Continua

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Non è possibile caricare sufficientemente la batteria ricaricabile tramite alimentazione con bus USB.	→ Se il registratore viene messo in funzione mentre è collegato a un computer, è necessario molto tempo per caricare sufficientemente la batteria tramite alimentazione con bus USB. Per una carica più rapida, tenere spento il registratore.
L'installazione non è stata completata correttamente.	→ Si sta utilizzando un sistema operativo che non supporta il software in uso (☞ pagina 19). → Non sono state chiuse tutte le applicazioni di Windows. Se si avvia l'installazione mentre sono in esecuzione altri programmi può verificarsi un malfunzionamento. Ciò è valido in modo particolare per i programmi che richiedono molte risorse di sistema, come gli antivirus. → Lo spazio libero sul disco rigido non è sufficiente. Sono necessari almeno 200 MB di spazio libero sul disco rigido.
Sembra che l'installazione si sia bloccata prima del completamento.	→ Verificare l'eventuale presenza di un messaggio di errore sotto la finestra di installazione. Premere il tasto [Alt] o [Tab] per visualizzare il messaggio, quindi seguire le istruzioni. Se non è presente alcun messaggio di errore, l'installazione è ancora in corso. Attendere ancora.
Durante l'installazione, la barra di avanzamento sul display non si muove oppure la spia di accesso non si accende da alcuni minuti.	→ L'installazione sta procedendo normalmente. Attendere. L'installazione potrebbe richiedere 30 minuti o più, in base all'unità CD o all'ambiente di sistema.
Non è possibile registrare dati audio quando si preme e si fa scorrere l'interruttore REC durante l'utilizzo del software MD Simple Burner.	→ Il registratore non è collegato correttamente al computer. Collegare il registratore e il computer mediante il cavo USB. → Nell'unità CD del computer non è presente alcun CD audio. Inserire un CD audio. → La capacità del disco è insufficiente. Inserire un altro disco.
Anche se il registratore viene riconosciuto dal computer, non funziona correttamente.	→ È in uso un hub USB. Collegare il cavo USB direttamente alla porta USB del computer. → Si sta utilizzando il registratore su una superficie esposta a vibrazioni. Utilizzare il registratore su una superficie non esposta a vibrazioni.
Il registratore non può essere utilizzato come dispositivo di memorizzazione.	→ Il software SonicStage o MD Simple Burner è attivo. Chiudere il software SonicStage o MD Simple Burner.
La durata di un brano trasferito dal computer è diversa da quella visualizzata sullo schermo del computer.	→ Ciò è dovuto a una discrepanza di calcolo fra il registratore e il computer.

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Non è possibile trasferire dati audio dal computer la cui durata corrisponde al tempo di registrazione residuo sul disco.	→ A causa dei limiti del sistema, i dati audio vengono registrati con incrementi di alcuni secondi. Di conseguenza, quando si registrano molti brani brevi, il tempo di registrazione totale aumenta ma non equivale al tempo di registrazione residuo.
Le dimensioni del disco visualizzate sul computer non corrispondono a quelle riportate sul disco.	→ La differenza è dovuta all'uso del sistema binario per indicare le dimensioni del disco sul computer e del sistema decimale per indicarle sul disco (☞ pagina 30) e su altri supporti di registrazione.
Il registratore non funziona.	→ Il registratore non funziona quando è collegato al computer.
Il coperchio non si apre.	→ Questo problema si verifica se il cavo USB viene scollegato mentre è in corso un trasferimento di dati, una registrazione o un'operazione di montaggio sul computer e la batteria ricaricabile non è inserita nel registratore o è scarica. Ricollegare il cavo USB oppure inserire nel registratore una batteria completamente carica, quindi premere ■ · CANCEL.

Durante la registrazione

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Il tempo di registrazione residuo viene visualizzato come "R 00:00" e non è possibile effettuare la registrazione anche se lo spazio libero visualizzato è pari a 2 MB.	→ Si tratta di una limitazione del sistema, dove 2 MB corrisponde alla capacità del dominio riservato.
Il registratore crea sempre un nuovo gruppo quando si registra.	→ La registrazione di gruppo ("Group REC") è impostata su "On". Non è possibile sovrascrivere i brani. Impostare la registrazione di gruppo su "Off" (☞ pagina 51).
I primi secondi di un brano non vengono registrati.	→ Se la registrazione viene avviata prima della visualizzazione del modo di funzionamento e della scomparsa della spia di funzionamento, i primi secondi del primo brano non vengono registrati. Prima di avviare la registrazione, attendere la visualizzazione del modo di funzionamento e la scomparsa della spia di funzionamento.
Non è possibile creare un nuovo gruppo.	→ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc (solo in modo MD). Quando il numero totale di caratteri utilizzati su un disco (per i titoli dei brani, i nomi degli artisti, i titoli degli album, i nomi dei gruppi e i nomi dei dischi) è superiore a 1.700, non è possibile creare un nuovo gruppo.

Continua

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
La registrazione non viene effettuata correttamente.	→ Le sorgenti audio potrebbero non essere collegate in modo corretto. Scollegare le sorgenti audio e ricollegarle (☞ pagine 31, 37). → Non si riceve alcun segnale digitale dal lettore CD portatile. Durante una registrazione digitale da un lettore CD portatile, utilizzare l'alimentatore CA e disattivare le funzioni antisalto (ad esempio ESP) sul lettore CD. → La registrazione analogica è stata eseguita utilizzando un cavo di collegamento con attenuatore. Utilizzare un cavo di collegamento senza attenuatore (☞ pagina 11). → Il livello di registrazione è troppo basso per registrare (quando si regola il livello manualmente). Mettere in pausa il registratore e regolare il livello di registrazione (☞ pagina 52). → Il registratore è collegato al computer. Scollegare il registratore dal computer quando si registra. → La sorgente di alimentazione era scollegata oppure si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante la registrazione. La registrazione non viene eseguita. Ripetere la registrazione. → La registrazione potrebbe non essere eseguita se il tempo di registrazione residuo è pari o inferiore a 48 secondi (viene visualizzato il messaggio "DISC FULL"). Sostituire il disco.
Il coperchio non si apre dopo la registrazione.	→ Il coperchio non si apre fino a quando il messaggio "SystemFILE WRITING" non scompare dal display.
Il messaggio "TRACK FULL" viene visualizzato prima che il disco abbia raggiunto il tempo di registrazione massimo.	→ Si tratta di una limitazione del sistema. Dopo la registrazione di 2.047 brani (su un disco utilizzato in modo Hi-MD) o di 254 brani (su un disco utilizzato in modo MD), viene visualizzato il messaggio "TRACK FULL" indipendentemente dal tempo di registrazione totale. Non è possibile registrare più di 2.047 o 254 brani sul disco. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.
Il tempo di registrazione residuo non aumenta anche dopo aver cancellato molti brani corti.	→ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc (solo in modo MD). I brani di lunghezza inferiore a 12 secondi (in modo SP), 24 secondi (in modo LP2 o monofonico) oppure 48 secondi (in modo LP4) non vengono considerati e quindi cancellarli non comporta alcun aumento del tempo di registrazione.

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
La somma del tempo di registrazione totale e del tempo residuo sul disco potrebbe non coincidere con il tempo massimo di registrazione (60, 74 o 80 minuti).	→ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc (solo in modo MD). Generalmente, la registrazione viene eseguita in unità minime di circa 2 secondi (in modo SP), 4 secondi (in modo LP2 o monofonico) oppure 8 secondi (in modo LP4). Quando la registrazione viene arrestata, l'ultima unità di registrazione utilizza comunque queste unità di 2, 4 o 8 secondi anche se la registrazione corrente è di durata inferiore. Allo stesso modo, quando si riavvia la registrazione dopo l'arresto, il registratore inserirà automaticamente uno spazio vuoto di circa 2, 4 o 8 secondi prima della registrazione successiva, per evitare cancellazioni accidentali del brano precedente in caso venga avviata una nuova registrazione. Quindi, se la registrazione viene arrestata, il tempo di registrazione diminuirà di un massimo di 6, 12 o 24 secondi.
Il messaggio "TRACK FULL" viene visualizzato prima che il disco abbia raggiunto il numero di brani o il tempo di registrazione massimo.	→ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Registrazioni o cancellazioni ripetute potrebbero provocare una frammentazione e una dispersione dei dati. Anche se è possibile leggere i dati dispersi, ogni frammento viene considerato un brano. In questo caso, è possibile che si raggiunga il numero massimo di brani, 2.047 su un disco utilizzato in modo Hi-MD o 254 su un disco standard, e che non siano consentite ulteriori registrazioni. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.

Durante la riproduzione

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Un disco non viene riprodotto normalmente.	→ È selezionata la riproduzione ripetuta. Ripristinare la riproduzione normale (☞ pagina 44). → È stato cambiato il modo di riproduzione. Ripristinare il modo "Normal" (☞ pagina 43).
Un disco non inizia dal primo brano.	→ La riproduzione si arresta prima di arrivare all'ultimo brano. Premere la leva jog (►/ENT) (►II/ENT sul telecomando) per 2 o più secondi per avviare la riproduzione (☞ pagina 40).
Interruzioni del suono durante la riproduzione.	→ Il registratore si trova in un luogo soggetto a continue vibrazioni. Spostare il registratore in un luogo stabile. → Un brano molto corto può causare interruzioni nella riproduzione.
Si sente un rumore momentaneo.	→ La particolare tecnologia di compressione audio digitale utilizzata in modo LP4 può causare in rarissime occasioni un rumore momentaneo se vengono utilizzate determinate sorgenti audio.

Continua

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Il suono ha molti disturbi di origine elettrostatica.	➔ Forte magnetismo proveniente dal televisore o interferenze causate da apparecchi simili. Spostare il registratore lontano dalla sorgente del forte magnetismo.
Il volume del brano registrato è troppo basso.	➔ Il brano è stato registrato in modo analogico o è stato utilizzato un cavo di collegamento con attenuatore. Utilizzare un cavo di collegamento senza attenuatore appropriato. ➔ Il livello di registrazione era troppo basso. Regolare il livello manualmente durante la registrazione (☞ pagina 52).
Non è possibile aumentare il volume.	➔ "AVLS" è impostato su "On" ("AVLS On" sul telecomando). Impostare l'opzione su "Off" ("AVLS Off" sul telecomando) (☞ pagina 58).
Dagli auricolari non proviene alcun suono.	➔ La spina degli auricolari non è inserita correttamente. Collegare correttamente la spina degli auricolari al registratore. ➔ La spina è sporca. Pulire la spina.
Non è possibile riprodurre il disco su un altro componente.	➔ Il componente non supporta Hi-MD. I dischi usati in modo Hi-MD possono essere riprodotti solo su componenti che supportano il formato Hi-MD.
Nei brani montati possono verificarsi delle perdite di informazioni audio durante le operazioni di ricerca.	➔ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. La frammentazione dei dati può provocare delle perdite di informazioni durante la ricerca perché i brani vengono riprodotti a velocità superiore al normale.
Se si riproduce un brano registrato da un deck a cassette o attraverso un amplificatore, il suono del canale destro non viene riprodotto. Lo stesso vale se si ascolta direttamente dell'audio da un deck a cassette o un amplificatore.	➔ Se si collega un deck a cassette o un amplificatore con un cavo monofonico, il suono del canale destro non viene riprodotto. Utilizzare un cavo di collegamento stereo.
Non è possibile riprodurre un brano audio MP3.	➔ Il registratore supporta il tipo di MP3 MPEG-1 Audio Layer-3, trasferito dal software SonicStage, con frequenza di campionamento pari a 32, 44,1 o 48 kHz.
La data e l'ora di registrazione non vengono visualizzate.	➔ La data e l'ora di registrazione vengono visualizzate se sono state registrate. Quando un brano viene trasferito dal computer, la data e l'ora di registrazione non vengono visualizzate.
La spia di funzionamento lampeggia lentamente durante la riproduzione.	➔ La spia di funzionamento lampeggia lentamente quando il contenuto di un'operazione di montaggio eseguita durante la riproduzione o la pausa di riproduzione può essere scritto sul disco. Quando viene interrotta la riproduzione sul registratore, il contenuto montato viene scritto sul disco e la spia di funzionamento si spegne.

Durante il montaggio

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Il coperchio non si apre.	→ È in corso la memorizzazione del contenuto di un'operazione di montaggio. Il coperchio non si apre fino a quando il messaggio "SystemFILE WRITING" non scompare dal display.
Non è possibile effettuare il montaggio.	→ La sorgente di alimentazione è stata scollegata si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante il montaggio. Ripetere l'operazione di montaggio.
Non è possibile cancellare i dati non audio.	→ I dati non audio non possono essere cancellati mediante la funzione Erase. Confermare il contenuto collegando il registratore al computer. Se si riesce a eliminare il contenuto, scollegare il registratore dal computer, quindi eseguire la funzione Format (☞ pagina 54).
I brani non possono essere uniti.	→ Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Se i brani non sono consecutivi e la loro durata è breve, l'unione potrebbe non essere consentita. L'unione potrebbe non essere possibile per i brani della seguente durata. Modo Hi-MD LinearPCM: 9 secondi o meno Hi-SP: 8 secondi o meno Hi-LP: 32 secondi o meno Modo MD SP: 12 secondi o meno LP2/monofonico: 24 secondi o meno LP4: 48 secondi o meno → Non è possibile unire brani registrati con diversi modi di registrazione, ad esempio un brano registrato in modalità stereo e uno registrato in modalità monofonica; inoltre non è possibile unire un brano registrato con un collegamento digitale e un brano registrato con collegamento analogico.
Impossibile eseguire il montaggio del disco su un altro componente.	→ Il componente non supporta Hi-MD. Eseguire il montaggio su un altro componente che supporta Hi-MD.

Altri problemi

Sintomo	Causa e/o azione correttiva
Il registratore non funziona o non funziona bene.	→ La batteria ricaricabile è scarica. Caricare la batteria ricaricabile. → Il volume è basso. Alzare il volume. → Non è stato inserito alcun disco. Inserire un disco registrato. → La funzione HOLD è attiva. Disattivare la funzione HOLD facendo scorrere l'interruttore corrispondente nella direzione opposta alla freccia (☞ pagina 15). → Il coperchio non è chiuso correttamente. Chiudere il coperchio fino allo scatto. → Se il registratore viene spostato direttamente da un luogo freddo a uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno. Estrarre il disco e lasciare il registratore in un luogo caldo per alcune ore, finché l'umidità non evapora (☞ pagina 78). → L'alimentatore CA, il cavo di alimentazione CA o il cavo USB non è collegato correttamente. Collegare gli elementi saldamente. → La batteria ricaricabile è quasi scarica (il messaggio "LOW BATTERY" lampeggia o non viene visualizzata alcuna indicazione). Caricare la batteria ricaricabile (☞ pagina 14) oppure collegare il registratore a una presa a muro. → Il disco è danneggiato o non contiene dati di registrazione o montaggio adeguati. Reinserire il disco. Registrare il disco. Se il messaggio di errore viene visualizzato ancora, sostituire il disco. → Si è verificato un malfunzionamento interno del sistema. Durante il funzionamento, il registratore ha subito un urto, disturbi di origine elettrostatica oppure è stato sottoposto a un voltaggio di alimentazione anomalo provocato da fulmini, ecc. Scollegare tutte le sorgenti di alimentazione e il cavo USB. Lasciare il registratore spento per circa 30 secondi e collegare l'alimentazione.
Il display non si accende.	→ Si è tentato di utilizzare il registratore con il telecomando con "EL Light" impostato su "Auto Off" (☞ pagina 59). Utilizzare i pulsanti e i comandi sul registratore.
Il modo di funzionamento di un disco standard vuoto da 60/74/80 minuti è diverso da quello successivo alla formattazione selezionato nel software SonicStage.	→ Quando si utilizza un disco standard vuoto da 60/74/80 minuti nel registratore, viene applicato il modo di funzionamento impostato nel menu "Disc Mode". Utilizzare il menu "Disc Mode" per modificare il modo di funzionamento come desiderato.

Messaggi

Messaggio	Causa e/o azione correttiva
ACCESS	→ Il registratore sta scrivendo i dati sul disco oppure il computer sta leggendo i dati sul disco quando il registratore è collegato. Attendere il completamento del processo.
ACCESS ERROR	→ Il registratore non è stato in grado di accedere al disco inserito, quando il registratore è collegato al computer. Ricollegare il registratore al computer o reinserire il disco.
AUDIO FILE ERROR	→ È stato inserito nel registratore un disco che non può essere registrato o riprodotto. I dati audio o il file di gestione del disco sono stati danneggiati. Inserire un altro disco.
AVLS NO VOL OPERATION	→ "AVLS" è impostato su "On" ("AVLS On" sul telecomando) e il volume non può essere aumentato ulteriormente. Impostare l'opzione su "Off" ("AVLS Off" sul telecomando) (☞ pagina 58).
BLANKDISC	→ È stato inserito un disco senza nessuna registrazione.
BUSY WAIT A MOMENT	→ È in corso l'accesso alle informazioni del disco. Si è tentato di attivare il registratore durante l'accesso ai dati registrati. Attendere che il messaggio scompaia (in rari casi potrebbe essere necessario circa un minuto).
CANNOT EDIT	→ Si è tentato di unire brani registrati con modi di registrazione diversi. → Si è tentato di cancellare un contrassegno di brano durante la selezione del primo brano nel disco. → Si è tentato di sovrascrivere i contrassegni di brano. → Si è tentato di unire brani la cui lunghezza totale supera i 999 minuti e 59 secondi. → Durante la registrazione, è stato selezionato "Edit" nel menu del registratore oppure "Title" nel menu del telecomando. → È stato selezionato "Format" nel menu con il registratore in funzione. → Si è tentato di cambiare un titolo contenente caratteri non modificabili dal registratore.
CANNOT OPERATE	→ Durante la registrazione sincronizzata, è stato premuto ❚❚ o T MARK sul registratore oppure P MODE/↻ sul telecomando. → È stato premuto SOUND sul telecomando mentre era in uso la funzione Speed Control. → È stato premuto T MARK sul telecomando per 2 o più secondi durante la modifica di un titolo (o di un nome di disco) su un disco utilizzato in modo MD o Hi-MD.
CANNOT PLAY	→ Si è tentato di riprodurre un brano soggetto a restrizioni relative alla riproduzione. → Si è tentato di riprodurre un brano MP3 non supportato dal registratore. Il registratore supporta il tipo di MP3 MPEG-1 Audio Layer-3, trasferito dal software SonicStage, con frequenza di campionamento pari a 32, 44,1 o 48 kHz.

Continua

Messaggio	Causa e/o azione correttiva
CANNOT SET	→ Durante la registrazione o la pausa di registrazione, è stato selezionato "REC Mode" o "Group REC" nel menu del registratore oppure "SpeedCtrl" nel menu del telecomando. → Durante la registrazione digitale o la pausa di registrazione, è stato selezionato "Time Mark" nel menu. → Con il registratore in pausa durante una registrazione sincronizzata, è stato selezionato "REC Level" nel menu. → Con il registratore in funzione o in pausa di registrazione, è stato selezionato "REC Level". → È stato selezionato "MIC AGC" con l'opzione "REC Level" nel menu impostata su "Manual".
CHARGE +5 °C – +35 °C/41F–95F	→ Si è tentato di caricare la batteria in un luogo la cui temperatura non è compresa nell'intervallo. Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5 e +35 °C.
DATA SAVE	→ È in corso la scrittura delle informazioni sul file di sistema, ad esempio dati registrati o montaggio delle informazioni. Attendere il completamento del processo. Non esporre il registratore a urti e non interrompere l'alimentazione elettrica.
DC IN TOO HIGH	→ Il voltaggio dell'alimentazione elettrica è troppo alto. Non è stato utilizzato l'alimentatore CA o il cavo di alimentazione CA in dotazione. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA o il cavo di alimentazione CA in dotazione.
DISC FULL	→ Si è tentato di registrare su un disco che non dispone di spazio sufficiente.
END	→ Il registratore ha raggiunto la fine dell'ultimo brano nel modo di riproduzione selezionato durante la riproduzione o dopo aver spostato la leva jog verso FF (▶▶I sul telecomando). Al termine dell'ultimo brano nel disco è stata premuta la leva jog (▶/ENT) (▶II/ENT sul telecomando).
ERROR	→ Si è verificato un malfunzionamento interno del sistema. Durante il funzionamento, il registratore ha subito un urto, disturbi di origine elettrostatica oppure è stato sottoposto a un voltaggio di alimentazione anomalo provocato da fulmini, ecc. Scollegare tutte le sorgenti di alimentazione e il cavo USB. Lasciare il registratore spento per circa 30 secondi e collegare l'alimentazione.
FORMAT ERROR DISC	→ È stato inserito un disco con un formato non supportato dal registratore. Inserire un MiniDisc standard oppure un disco utilizzato in modo Hi-MD. → È stato inserito un disco formattato sul computer senza utilizzare il software SonicStage. Se si formatta un disco sul computer, accertarsi di utilizzare il software SonicStage.
HOLD	→ Il registratore è bloccato. Far scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia per sbloccare il registratore (☞ pagina 15).
IN MENU	→ È stato utilizzato il telecomando durante la selezione di un menu sul registratore. Eseguire l'impostazione sul registratore. È stato utilizzato il registratore durante la selezione di un menu sul telecomando Eseguire l'impostazione sul telecomando.

Messaggio	Causa e/o azione correttiva
LINE OUT NO VOL OPERATION	→ Si è tentato di modificare il volume con “Audio Out” impostato su “Line Out”. Impostare “Audio Out” su “Headphone” (☞ pagina 59).
LOW BATTERY	→ La batteria ricaricabile è scarica. Caricare la batteria (☞ pagina 14).
MEMORY OVER	→ Si è tentato di registrare con il registratore posizionato su una superficie esposta a vibrazioni. Collocare il registratore su una superficie stabile e avviare nuovamente la registrazione.
NO BookmarkedTRACK	→ È stata selezionata la riproduzione di segnalibri senza che siano stati impostati i segnalibri. Impostare i segnalibri (☞ pagina 43).
NO DIGITAL COPY	→ Si è tentato di fare una copia da un disco protetto da Serial Copy Management System. Eseguire una registrazione analogica (☞ pagina 38).
NO DISC	→ Si è tentato di riprodurre o registrare senza aver inserito un disco nel registratore. Inserire un disco.
NO GROUP	→ Durante l’utilizzo di un disco senza gruppi, è stato selezionato “Group Erase” o “Group Move” nel menu del registratore oppure “Title” – “Group” nel menu del telecomando.
NO INPUT SIGNAL	→ Il registratore non riesce a identificare i segnali di ingresso digitali. Assicurarsi che la sorgente sia collegata correttamente (☞ pagina 37). In caso di registrazione analogica, ignorare il messaggio.
NON GROUPED TRACK	→ Durante la selezione di un brano non appartenente a un gruppo, è stato selezionato “Group Erase” o “Group Move” nel menu del registratore oppure “Title” – “Group” nel menu del telecomando.
NO TRACK	→ Si è tentato di riprodurre un disco utilizzato in modo Hi-MD che non contiene brani.
P/B ONLY DISC	→ Si è tentato di registrare o eseguire un’operazione di montaggio su un disco premasterizzato (P/B corrisponde a “playback”, ovvero a riproduzione). Inserire un disco registrabile.
PC--MD	→ È stato utilizzato il registratore o il telecomando con il registratore collegato al computer. Scollegare il registratore dal computer (☞ pagina 22).
PLAY MODE	→ È stato utilizzato il registratore durante la selezione del modo di riproduzione sul telecomando
PROTECTED DISC	→ Si è tentato di registrare o eseguire un’operazione di montaggio su un disco con la linguetta in posizione di protezione. Spostare indietro la linguetta (☞ pagina 76).
PUSH STOP BUTTON	→ Si è tentato di aprire il coperchio durante la memorizzazione delle informazioni del disco da parte del registratore collegato al computer. Attendere che il messaggio “SystemFILE WRITING” scompaia prima di premere ■ · CANCEL.
READ ERROR	→ Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. Reinserire il disco.
REC ERROR	→ La registrazione non è stata effettuata correttamente. Collocare il registratore su una superficie non esposta a vibrazioni e avviare nuovamente la registrazione. → Il disco presenta tracce di sostanze oleose o impronte digitali, è graffiato o non è di tipo standard. Provare ripetere la registrazione con un altro disco.

Messaggio	Causa e/o azione correttiva
RECONNECT USB	→ Si è tentato di mettere in funzione il registratore prima del riconoscimento da parte del computer. Ricollegare il cavo USB.
REHEARSAL	→ Si è tentato di eseguire operazioni sul telecomando durante l'utilizzo della funzione Divide Rehearsal (☞ pagina 47). Eseguire l'impostazione sul registratore.
SORTING	→ Il registratore esegue l'ordinamento delle informazioni dopo aver selezionato "Artist" o "Album" nel modo di riproduzione.
SOUND	→ Il registratore è stato messo in funzione durante l'impostazione del suono (☞ pagina 45) sul telecomando. Eseguire l'impostazione sul telecomando.
STANDBY	→ Questo messaggio viene visualizzato quando il registratore collegato al computer ha eseguito la scrittura dei dati sul disco ed è pronto per una nuova operazione di scrittura. Se si tenta di scrivere dati sul disco quando il messaggio "STANDBY" non è visualizzato, l'avvio delle operazioni di scrittura potrebbe richiedere alcuni minuti.
SystemFILE WRITING	→ Il registratore sta trasferendo le informazioni (posizione di inizio e fine del brano) dalla memoria al disco (☞ pagina 80). Attendere il completamento del processo.
TEMP OVER REC STOP	→ Il registratore si è surriscaldato. Attendere che il registratore si raffreddi.
TitleFULL	→ Si è tentato di inserire un titolo con un numero di caratteri superiore a quello consentito (circa 200). → Si è tentato di inserire un nome disco con un numero di caratteri superiore a quello consentito (circa 55.000 in modo Hi-MD o 1.700 in modo MD).
TOC DATA ERROR	→ Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. Inserire un altro disco.
TRACK FROM PC NO EDIT	→ Si è tentato di unire o dividere brani trasferiti dal computer o registrati in modo Hi-MD utilizzando il software MD Simple Burner.
TRACK FROM PC NO REC	→ Si è tentato di registrare su un brano protetto trasferito dal computer o su un brano registrato in modo Hi-MD con il software MD Simple Burner.
TRACK FULL	→ Si è tentato di registrare un numero di brani superiore a 2.047 (su un disco utilizzato in modo Hi-MD) o 254 (su un disco utilizzato in modo MD). Cancellare i brani non necessari (☞ pagina 54).

Precauzioni

Sicurezza

- Non inserire corpi estranei nel connettore del cavo USB.
- Non toccare la lente ottica sul registratore e mantenerla pulita. In caso di mancata osservanza di questa precauzione, la lente potrebbe danneggiarsi impedendo il corretto funzionamento del registratore. Per evitare che la polvere penetri all'interno del registratore, aprire il coperchio solo per inserire o estrarre i dischi.

Sorgenti di alimentazione

- Utilizzare la corrente domestica o la batteria ricaricabile.
- Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione CA a una presa a muro facilmente accessibile. In caso di eventuali anomalie dell'adattatore e del cavo di alimentazione CA, scollegarli immediatamente dalla presa.
- Il registratore non si scollega dalla sorgente di alimentazione CA (presa di rete) finché è collegato alla presa a muro, anche se il registratore è spento.
- Se si prevede di non utilizzare il registratore per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di scollegare l'alimentazione (cavo di alimentazione CA o batteria ricaricabile). Per rimuovere il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro, afferrare la spina dell'adattatore, evitando di tirare il cavo.

Registratore

- Non scuotere né urtare il registratore poiché si potrebbe danneggiare l'apparecchio e comprometterne il funzionamento, rendere il disco inutilizzabile, danneggiare o perdere i dati.
- Non bagnare il registratore. Se si utilizza il registratore in condizioni di pioggia o umidità, fare attenzione a non bagnarlo.
- Il registratore è progettato per l'uso a temperature comprese tra 0° e 40° C. Non è consigliato l'utilizzo nei luoghi con temperature non comprese in questa gamma di valori.
- Dopo aver utilizzato il registratore sulla spiaggia o in altri luoghi polverosi, pulirlo accuratamente. In caso contrario, la salsedine potrebbe corrodere le parti metalliche oppure la polvere potrebbe penetrare all'interno del registratore e comprometterne il funzionamento.

Surriscaldamento

Se viene utilizzato per un lungo periodo di tempo il registratore può surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento.

Rumore meccanico

Il registratore emette un rumore meccanico durante il funzionamento causato dal sistema di risparmio di corrente del registratore; tale rumore è del tutto normale.

Installazione

- Se si utilizza il registratore in luoghi soggetti a disturbi elettrici o elettrostatici, la registrazione potrebbe non essere eseguita correttamente o i dati registrati potrebbero andare persi.
- Non utilizzare mai il registratore in luoghi troppo esposti alla luce, al caldo o al freddo, all'umidità o soggetti a vibrazioni.
- Non coprire il registratore quando si utilizza l'alimentatore CA. Un surriscaldamento del registratore potrebbe provocare danni o un malfunzionamento.

Carica

- Non utilizzare l'adattatore e il cavo di alimentazione CA o il cavo USB in dotazione per caricare batterie diverse da quelle fornite o specifiche per il registratore (LIP-4WM).
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore e il cavo di alimentazione CA o il cavo USB in dotazione.
- Caricare la batteria ricaricabile a una temperatura compresa fra +5 e +35 °C. Il tempo di carica varia in base alla temperatura ambientale. Se la temperatura è bassa, il tempo necessario per la carica sarà più lungo. Questa è una caratteristica della batteria agli ioni di litio.
- Se non si usa il registratore per un periodo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro, estrarre la batteria ricaricabile dal registratore e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Per evitare il deterioramento della batteria ricaricabile, non conservare la batteria quando è completamente scarica o completamente carica.
- Il surriscaldamento del registratore durante la carica non è indice di pericolo.
- Se la capacità della batteria ricaricabile diminuisce della metà rispetto al normale, sostituirla con una nuova.
- Se si prevede di non utilizzare il registratore per un lungo periodo, rimuovere la batteria ricaricabile, estrarre il cavo USB dall'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro.

Cartuccia del MiniDisc

- Per trasportare o conservare un MiniDisc utilizzare l'apposita custodia.
- Non aprire l'otturatore.
- Non esporre la cartuccia alla luce, a temperature eccessive, all'umidità o alla polvere.
- Incollare l'etichetta in dotazione unicamente sull'apposito spazio del disco. Non incollarla su altri punti della superficie del disco.

Per proteggere un disco registrato

Per proteggere dalla registrazione un disco, far scorrere l'apposita linguetta presente sul lato del disco. Con le linguette in questa posizione, il disco non può essere registrato o montato. Per effettuare nuovamente la registrazione o il montaggio, far scorrere la linguetta indietro in modo che sia visibile.

In caso di domande o problemi relativi al registratore, consultare il concessionario Sony più vicino. (Se si verificasse un problema quando il disco si trova nel registratore, consigliamo di lasciare il disco all'interno del registratore e di consultare il rivenditore Sony in modo che si possa capire meglio la causa del problema).

Auricolari

Sicurezza nella circolazione stradale

Non utilizzare gli auricolari mentre si guida, si va in bicicletta o su qualsiasi veicolo motorizzato. Tale comportamento potrebbe creare situazioni di pericolo, oltre a essere vietato dalla legge in molti paesi. Anche tenere il registratore in funzione ad alto volume quando si passeggia in strada è potenzialmente pericoloso, specialmente quando si attraversa una strada. Nelle situazioni di potenziale pericolo, prestare estrema attenzione oppure non utilizzare l'apparecchio.

Per evitare lesioni all'udito

Evitare l'uso delle cuffie o degli auricolari con volume elevato. I medici specialisti dell'udito mettono in guardia contro l'ascolto continuo, ad alto volume e per lunghi periodi. Se si avverte un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o spegnere il registratore.

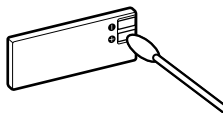
Rispetto per gli altri

Tenere il volume a un livello moderato. Ciò consentirà di avvertire i suoni esterni mantenendo al contempo il rispetto per le persone circostanti.

Telecomando

Il telecomando in dotazione può essere utilizzato solo con questo registratore. Non è possibile utilizzare il registratore con il telecomando di un altro apparecchio.

Pulizia

- Pulire la parte esterna del registratore con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione neutra detergente. Non utilizzare nessun tipo di panno abrasivo, polvere detergente o solvente, ad esempio alcool o benzene, poiché queste sostanze potrebbero rovinare le rifiniture esterne del registratore.
- Pulire la cartuccia del disco con un panno asciutto per rimuovere la polvere.
- La polvere sulla lente potrebbe impedire il corretto funzionamento dell'unità. Assicurarsi di chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento del disco dopo aver inserito o estratto un disco.
- Per ottenere la migliore qualità audio, utilizzare un panno asciutto per pulire gli spinotti delle cuffie o degli auricolari sul telecomando. Una spina non perfettamente pulita potrebbe causare distorsioni o interruzioni del suono.
- Pulire le connessioni sulla batteria ricaricabile con un bastoncino di cotone o con un panno morbido come illustrato di seguito.

Batteria

L'utilizzo non corretto della batteria può provocare la perdita del fluido interno o l'esplosione della batteria stessa. Per evitare tali incidenti, osservare le precauzioni seguenti.

- Installare correttamente i poli + e – della batteria.
- Se il registratore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di rimuovere la batteria.

Formazione di condensa

Se il registratore viene spostato da un luogo freddo a uno caldo o se viene collocato in un ambiente particolarmente umido, è possibile che si formi della condensa all'interno o sulla superficie dell'apparecchio. In questo caso, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.

La condensa si forma facilmente quando:

- Il registratore viene trasferito da un luogo freddo, come una pista da sci, a un ambiente ben riscaldato.
- Il registratore viene trasferito da una stanza o un automobile con l'aria condizionata a un ambiente esterno con temperature elevate, ecc.

Come evitare la formazione di condensa

Quando si trasferisce il registratore da un ambiente freddo a uno caldo, sigillarlo in una busta di plastica e lasciare che si adatti alle condizioni del nuovo ambiente per circa un'ora.

Se si forma la condensa

Spegnere il registratore e aspettare circa un'ora perché la condensa evapori. Verificare che non vi siano tracce di umidità prima di utilizzare il registratore.

Caratteristiche tecniche

Sistema di riproduzione audio

Sistema audio digitale MiniDisc

Sistemi

Sistema MiniDisc, sistema Hi-MD

Caratteristiche del diodo laser

Durata di emissione: continua
Uscita laser: inferiore a 44,6 µW
(Questa uscita rappresenta il valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie dell'obiettivo sul gruppo pick-up ottico con un'apertura di 7 mm.)

Durata di registrazione e di riproduzione

Vedere "Elenco del tempo di registrazione per ciascun disco" (☞ pagina 81)

Rotazioni

Da 350 a 3 600 giri/min (CLV) circa

Correzione degli errori

Hi-MD:
LDC (Long Distance Code)/BIS (Burst Indicator Subcode)
MD:
ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Frequenza di campionamento

44,1 kHz

Convertitore della frequenza di campionamento

Ingresso ottico (digitale): 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Formati audio supportati dal registratore

Registrazione:
Linear PCM (44,1 kHz/16 bit)
ATRAC3plus (Hi-SP, Hi-LP)
ATRAC3 (LP2, LP4)
ATRAC (SP)
Riproduzione:
LinearPCM
ATRAC3plus
ATRAC3
ATRAC
MP3 (solo per riproduzione) (MPEG-1 Audio Layer-3, frequenza di campionamento 32/44, 1/48 kHz, velocità bit 32-320 kbps (velocità bit fissa/variabile))

ATRAC è l'acronimo di **Adaptive TRansform Acoustic Coding**.

Sistema di modulazione

Hi-MD:
1-7RLL (Run Length Limited)/PRML (Partial Response Maximum Likelihood)
MD:
EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Risposta in frequenza (durante la registrazione digitale e analogica)

Da 20 a 20 000 Hz ±3 dB

Connettori di ingresso*

MIC (PLUG IN POWER): minipresa stereo (livello di ingresso minimo 0,13 mV)
LINE IN (OPT): minipresa stereo per ingresso analogico (livello di ingresso minimo 49 mV)/ minipresa ottica (digitale) per ingresso ottico (digitale)

Connettore di uscita

🎧/LINE OUT: minipresa stereo (presa remota dedicata)/uscita regolata 194 mV (10 kΩ)

Uscita massima (CC)

Cuffie:
4,5 mW + 4,5 mW (16 Ω) (modello per Europa)
5 mW + 5 mW (16 Ω) (altri modelli)

Requisiti di alimentazione

Alimentatore CA Sony CC 5 V CA 100 V - 240 V, 50/60 Hz
Batteria ricaricabile agli ioni di litio
LIP-4WM, 3,7 V, 370 mAh, Li-ion

Temperatura di utilizzo

Da +5 a +35 °C

Durata della batteria**

Vedere "Durata della batteria" (☞ pagina 16)

Dimensioni

Circa 83,8 × 84,4 × 14,7 mm (larg./alt./prof.)
(parti sporgenti e comandi esclusi)

Peso

Circa 96 g (solo il registratore)

Circa 106 g (batteria ricaricabile inclusa)

* La presa LINE IN (OPT) è utilizzata per collegare un cavo digitale (ottico) o un cavo di linea (analogico).

** Misurata in conformità agli standard JEITA.

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Spiegazioni

Informazioni suHi-MD

"Hi-MD" è un nuovo formato di MiniDisc. Grazie alla nuova tecnologia di compressione audio **ATRAC3plus** incorporata, Hi-MD è un nuovo formato di registrazione in grado di offrire tempi di registrazione più lunghi rispetto ai dischi MD standard. I dischi Hi-MD possono inoltre essere utilizzati come supporti di memorizzazione per computer per dati non audio, ad esempio testo e foto.

Informazioni su ATRAC

ATRAC (**Adaptive TRansform Acoustic Coding**) è il termine generico utilizzato per indicare una tecnologia di compressione audio in grado di offrire altissima qualità del suono e un fattore di compressione molto elevato. Sono disponibili tre versioni: **ATRAC** (modo SP; formato MD normale), **ATRAC3** (modi LP2 e LP4) e **ATRAC3plus** (modi Hi-SP e Hi-LP). Rispetto a un CD, il fattore di compressione di **ATRAC3** è superiore di circa 10 volte, mentre quello di **ATRAC3plus** è superiore di circa 20 volte.

"Modo Hi-MD" e "modo MD"

Questo registratore può essere utilizzato in due modi operativi, "Hi-MD" e "MD", riconosciuti automaticamente quando viene inserito un disco.

Disco		Modo
Disco Hi-MD da 1 GB		Hi-MD
Disco standard da 60/74/80 minuti	Disco vuoto	Viene applicato il modo di funzionamento impostato nel menu "Disc Mode" (☞ pagina 59).
	Disco con contenuto musicale in modo Hi-MD	Hi-MD
	Disco con contenuto musicale in modo MD	MD

Informazioni su LinearPCM

LinearPCM è un sistema di codifica audio non compressa digitale. Grazie a questa modalità è possibile riprodurre i brani registrati con un suono di alta qualità, allo stesso livello dei CD.

Significato del messaggio "No sound"

Il messaggio "No sound" descrive una situazione in cui il livello di ingresso è di circa 4,8 mV se l'input è analogico, oppure minore di –89 dB se l'input è ottico (digitale) (0 dB rappresenta il livello di registrazione massimo del MiniDisc).

Informazioni sul file di sistema

Il file di sistema è lo spazio sul disco utilizzato per memorizzare informazioni diverse dai file audio, ad esempio i numeri dei brani.
Se il MiniDisc fosse un libro, il file di sistema corrisponderebbe all'indice analitico o al sommario.
Il file di sistema viene riscritto ogni volta che viene eseguita un'operazione, ad esempio la registrazione, l'aggiunta o l'eliminazione di un brano, oppure ogni volta che un brano viene spostato. Quando è in corso la riscrittura del file di sistema, sul display viene visualizzato il messaggio "SystemFILE WRITING". Durante la scrittura delle informazioni sul disco, fare attenzione a non spostare o urtare il registratore o scollegare l'alimentazione per evitare che la registrazione avvenga in modo non corretto o che le informazioni del disco vadano perse.

Elenco del tempo di registrazione per ciascun disco (appross.)

Il tempo di registrazione varia in base a tipo e modo del disco, codec e velocità bit.

Con disco in modo Hi-MD

Durante la registrazione		Tempo di registrazione*			
Codec/velocità bit	**Modo di registrazione sul registratore**	**Disco Hi-MD da 1 GB**	**Disco standard da 80 minuti**	**Disco standard da 74 minuti**	**Disco standard da 60 minuti**
LinearPCM/ 1,4 Mbps	PCM	1 ora e 34 minuti	28 minuti	26 minuti	21 minuti
ATRAC					
ATRAC3plus/ 256 kbps	Hi-SP	7 ore e 55 minuti	2 ore e 20 minuti	2 ore e 10 minuti	1 ora e 40 minuti
ATRAC3plus/ 64 kbps	Hi-LP	34 ore	10 ore e 10 minuti	9 ore e 20 minuti	7 ore e 40 minuti

Durante il trasferimento dal computer	Tempo di registrazione*			
Codec/velocità bit	**Disco Hi-MD da 1 GB**	**Disco standard da 80 minuti**	**Disco standard da 74 minuti**	**Disco standard da 60 minuti**
LinearPCM/1,4 Mbps	1 ora e 34 minuti	28 minuti	26 minuti	21 minuti
ATRAC				
ATRAC3plus/352 kbps	5 ore e 30 minuti	1 ora e 35 minuti	1 ora e 30 minuti	1 ora e 10 minuti
ATRAC3plus/256 kbps	7 ore e 55 minuti	2 ore e 20 minuti	2 ore e 10 minuti	1 ora e 40 minuti
ATRAC3plus/192 kbps	11 ore	3 ore e 10 minuti	3 ore	2 ore e 20 minuti
ATRAC3plus/64 kbps	34 ore	10 ore e 10 minuti	9 ore e 20 minuti	7 ore e 40 minuti
ATRAC3plus/48 kbps	45 ore	13 ore e 30 minuti	12 ore e 30 minuti	10 ore
ATRAC3/132 kbps	16 ore e 30 minuti	4 ore e 50 minuti	4 ore e 30 minuti	3 ore e 40 minuti
ATRAC3/105 kbps	20 ore e 40 minuti	6 ore e 10 minuti	5 ore e 40 minuti	4 ore e 40 minuti
ATRAC3/66 kbps	32 ore e 40 minuti	9 ore e 50 minuti	9 ore	7 ore e 20 minuti
MP3**/128 kbps	17 ore	5 ore	4 ore e 30 minuti	3 ore e 30 minuti

* Durante il trasferimento di brani da 4 minuti

**Esempio di formato dei file MP3: MPEG-1 Audio Layer-3/frequenza di campionamento 44,1 kHz/velocità bit fissa.

Continua

Con disco in modo MD

Durante la registrazione		Tempo di registrazione*		
Codec/velocità bit	**Modo di registrazione sul registratore**	**Disco standard da 80 minuti**	**Disco standard da 74 minuti**	**Disco standard da 60 minuti**
ATRAC				
ATRAC/292 kbps	SP	1 ora e 20 minuti	1 ora e 14 minuti	1 ora
ATRAC3/132 kbps	LP2	2 ore e 40 minuti	2 ore e 28 minuti	2 ore
ATRAC3/66 kbps	LP4	5 ore e 20 minuti	4 ore e 56 minuti	4 ore

Durante il trasferimento dal computer	Tempo di registrazione*		
Codec/velocità bit	**Disco standard da 80 minuti**	**Disco standard da 74 minuti**	**Disco standard da 60 minuti**
ATRAC			
ATRAC (stereo)/292 kbps	1 ora e 20 minuti	1 ora e 14 minuti	1 ora
ATRAC3/132, 105 kbps	2 ore e 40 minuti	2 ore e 28 minuti	2 ore
ATRAC3/66 kbp	5 ore e 20 minuti	4 ore e 56 minuti	4 ore

* Durante il trasferimento di brani da 4 minuti

Riproduzione di dischi registrati su altri componenti MD

La capacità di un componente MD di riprodurre dischi composti da brani registrati direttamente sul registratore o trasferiti dal computer varia a seconda del tipo di disco e del formato audio utilizzato per la registrazione. Per ulteriori informazioni, consultare la tabella seguente.

Tipo di disco	Formato	Componenti utilizzati per la riproduzione		
		Componente che supporta Hi-MD*	**Componente che supporta MDLP****	**Componente che non supporta MDLP**
Disco Hi-MD da 1 GB	Hi-MD	✓		
Disco standard da 60/74/80 minuti	Hi-MD	✓		
	MDLP	✓	✓	
	MD	✓	✓	✓

* Componenti audio contrassegnati dal simbolo Hi-MD AUDIO o dal marchio Hi-MD

**Componenti audio contrassegnati solo dal simbolo MDLP o dal marchio MDLP

Nota sulla registrazione digitale

Questo registratore utilizza un sistema Serial Copy Management che consente di creare solo copie digitali di prima generazione da effettuarsi mediante software premasterizzato. È possibile effettuare solo copie da un disco registrato in casa utilizzando i collegamenti analogici (linea esterna).

Limitazioni relative al montaggio dei brani trasferiti dal computer

Questo apparecchio è stato progettato in modo che le funzioni di montaggio (aggiunta e cancellazione dei contrassegni di brano) non siano utilizzabili sui brani trasferiti dal computer. In questo modo si evita che i brani trasferiti dal computer perdano l'autorizzazione al reinserimento. Per eseguire il montaggio di questo tipo di brani, è necessario trasferirli nuovamente sul computer e modificarli in tale sede.

Informazioni sulla funzione DSP TYPE-S per ATRAC/ATRAC3

Questo registratore supporta DSP TYPE-S, una specifica per deck MiniDisc Sony di alto livello con processori di segnale digitale (DSP). Questa specifica permette al registratore di riprodurre i brani registrati in modo MDLP con un suono di alta qualità. Poiché dispone del supporto DSP TYPE-R, il registratore produce risultati migliori durante la riproduzione in modo SP (stereo normale).

Soppressione dei salti nel suono (G-PROTECTION)

La funzione G-PROTECTION è stata sviluppata per offrire una resistenza agli urti maggiore rispetto agli altri riproduttori esistenti.

Differenza fra ingresso digitale (ottico) e ingresso analogico (linea)

La presa di ingresso di questo registratore funziona con spine sia digitali che analogiche. Collegare il registratore a un lettore CD o a un registratore a cassette, utilizzando l'ingresso digitale (ottico) o analogico (linea). Vedere "Registrazione da un componente collegato esternamente" (☞ pagina 37) per informazioni sulla registrazione mediante un ingresso digitale (ottico) e "In caso di registrazione analogica" (☞ pagina 38) per informazioni sulla registrazione mediante ingresso analogico (in linea).

Differenza	Ingresso digitale (ottico)	Ingresso analogico (linea)
Sorgente collegabile	Apparecchiatura con presa di uscita digitale (ottica) (lettore CD, lettore DVD, ecc.)	Apparecchiatura con presa di uscita analogica (linea) (piastra per cassette, radio, giradischi, ecc.)
Cavo utilizzabile	Cavo ottico (con spina o minispina ottica) (☞ pagina 37)	Cavo di linea (con 2 spine fono o una minispina stereo) (☞ pagina 38)
Segnale dalla sorgente	Digitale	Analogico Anche se si collega una sorgente digitale (ad esempio un CD), il segnale inviato al registratore è analogico.
Contrassegni di brano	Contrassegnato (copiato) automaticamente • Nella stessa posizione della sorgente (se la sorgente sonora è un CD o un MiniDisc). • Dopo più di 2 secondi privi di dati audio (☞ pagina 80) o in un segmento a basso livello (se la sorgente sonora è diversa da un CD o un MD). • Quando il registratore è in pausa durante la registrazione sincronizzata (il registratore entra automaticamente in pausa se trova una sezione priva di segnale audio per almeno 3 secondi).	Contrassegnato automaticamente • Dopo più di 2 secondi privi di dati audio (☞ pagina 80) o in un segmento a basso livello. • Quando il registratore è in pausa durante la registrazione.
Livello del suono registrato	Lo stesso della sorgente. Può anche essere regolato manualmente (regolazione del livello di REC digitale) ("Regolazione manuale del livello di registrazione",☞ pagina 52).	Regolato automaticamente (in base all'impostazione del livello di registrazione). Può anche essere regolato manualmente ("Regolazione manuale del livello di registrazione", ☞ pagina 52).

Nota

È possibile che nei seguenti casi i contrassegni di brano vengano copiati in modo errato.

- Quando si registra da alcuni lettori di CD o multidisco utilizzando un ingresso digitale (ottico).
- Quando la sorgente è nel modo di riproduzione casuale o programmata durante la registrazione utilizzando l'ingresso digitale (ottico). In tal caso, riprodurre la sorgente nel modo normale.
- Quando si registrano programmi trasmessi con segnale audio digitale (ad esempio la TV digitale) tramite un ingresso digitale (ottico).

Indice analitico